HOJA DEL LUNES

Año IX - Núm. 412
9 de octubre de 1944

Editada por la
Asociación de la Prensa de San Sebastián
integrada en el Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas

Domicilio social: Avenida, 2, 3.º—Teléfono 10-6-76.
Horas de oficina: De 6 a 8 de la tarde.
Redacción: San Marcial, 8 y 10. Teléfono 10-9-89.
Administración: Víctor Pradera, 12. Teléfono 14-7-93.
Talleres: «La Voz de España» y «Unidad».

Precio: 25 céntimos

El ministro de Justicia impone a la bandera de Fuenterrabía la Corbata de Alfonso el Sabio

Y la Medalla Social Penitenciaria a las primeras autoridades de la provincia

El ministro de Justicia, señor Aunós, visitó ayer la ciudad de Fuenterrabía, a donde llegó antes de las doce, acompañado del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y el director general de Prisiones, don Angel B. Sanz.

En otros coches llegaron la distinguida esposa del ministro y su bella hija Conchita, las esposas del director general de Prisiones y del gobernador civil, el secretario del ministro de Justicia, el subdirector general de Prisiones, señor Casanova, el secretario particular del gobernador civil, el comisario del Cuerpo General de Policía y el comandante jefe de la Policía Armada.

El ministro de Justicia fué recibido por los Ayuntamientos de Fuenterrabía e Irún bajo mazas, el general gobernador militar de la provincia, el presidente de la Diputación, el alcalde de la capital, el subjefe provincial del Movimiento con los delegados de Servicios, autoridades civiles y militares y jerarquías locales.

Una Compañía de Cazadores de Montaña y la Centuria Permanente de Falange, rindieron honores.

El señor Aunós, acompañado del general gobernador militar, revistó las fuerzas que a continuación desfilaron ante las autoridades.

Precedidos por los remeros de Fuenterrabía, la Cofradía de Mareantes con su bandera y los Ayuntamientos de Fuenterrabía e Irún, las autoridades se trasladaron a la Cruz de los Caídos, donde el ministro de Justicia depositó una corona de laurel, dirigiéndose acto seguido a la iglesia parroquial, donde se celebró una solemne misa.

Al paso de la comitiva por la calle Mayor la muchedumbre aplaudió con entusiasmo al ministro de Justicia, dando vítores a España y al Caudillo. Durante la misa el Orfeón Donostiarra cantó varias composiciones religiosas.

Terminada la misa el ministro de Justicia con las autoridades y jerarquías se trasladó a la Plaza de Armas, donde tuvo lugar la imposición de la Corbata de Alfonso X el Sabio a la bandera de la ciudad.

En primer lugar el Orfeón Donostiarra interpretó varias canciones, y a continuación los grupos de danzas de la Sección Femenina de Mondragón y Azcoitia hicieron una brillante exhibición de bailes. Seguidamente el alcalde de Fuenterrabía, señor Sagarzazu, pronunció unas palabras destacando la importancia del acto y reiterando la adhesión de la ciudad al Caudillo.

El ministro de Justicia pronunció breves palabras ensalzando el heroísmo de Fuenterrabía, siendo acogidas sus palabras con aplausos y vítores patrióticos.

El ministro impuso a continuación la Corbata de Alfonso X el Sabio a la bandera de la ciudad en medio de grandes aplausos, imponiendo asimismo la Medalla Social Penitenciaria de oro al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, al general gobernador militar de la provincia, al presidente de la Diputación y al alcalde de la capital, y la misma Medalla de plata al alcalde de Fuenterrabía, señor Sagarzazu, a quien abrazó, en medio de una prolongada ovación.

Finalmente, el señor Aunós, presidió el acto de la entrega de las libretas concedidas a los ancianos por el Patronato Guipuzcoano en el XV Homenaje a la Vejez.

A las dos de la tarde, el ministro de Justicia, con las demás autoridades, asistió al almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento de Fuenterrabía y que transcurrió en un ambiente agradable y cordial.

Al final el Orfeón Donostiarra interpretó, en honor del ministro de Justicia, varias canciones.

A las cuatro y media de la tarde, el ministro de Justicia, con su esposa e hija, emprendió el regreso a Madrid, siendo despedido por las autoridades y vecindario de Fuenterrabía e Irún.

El mando alemán asume el Poder Ejecutivo en el Norte de Finlandia

Bonomi protesta de los planes aliados sobre las colonias italianas

Berlín, 8. — Después de rotas las hostilidades contra Alemania por el Ejército finlandés —dice la Agencia D.N.B.— el coronel general Rendilic, jefe de las fuerzas alemanas de Finlandia septentrional, ha asumido, a partir del día 4 de octubre, el poder ejecutivo en aquella región, continuando las autoridades finlandesas encargadas de la administración del país, si bien bajo las directivas de la autoridad militar germana. Añade la información que las autoridades alemanas han tomado las medidas oportunas para la evacuación de la población civil y que los grupos de soldados aislados finlandeses que se encuentran a retaguardia de las líneas germanas serán desarmados e internados, si bien al no haber realizado actos de hostilidad contra el Ejército alemán, no serán tratados como prisioneros de guerra. — (Efe).

CONVERSACIONES RUSO-FINLANDESAS

Londres, 8. — Según anuncian de Moscú, se han celebrado las primeras conversaciones entre el mariscal Mannerheim y el presidente de la Comisión aliada de control en Finlandia, general Sdenov. Se hallaban presentes el vicepresidente de dicha Comisión, teniente general Savenenkov, y el ministro de Defensa finlandés, general Walden. — (Efe).

BONOMI ALUDE A UNAS DECLARACIONES DE EDEN

Nueva York, 8. — El jefe del Gobierno italiano, Bonomi, ha hecho unas declaraciones al diario «New York Times», donde expresa el profundo dolor popular que han causado en Italia las recientes declaraciones del ministro británico de Asuntos Exteriores, Eden, al afirmar que Italia ha perdido definitivamente su imperio colonial. Bonomi protesta enérgicamente contra dichas declaraciones y dice que, aunque Italia renunció a sus derechos sobre Abisinia, no debe perder las colonias que adquirió con su sangre, su dinero y su trabajo, antes de la subida al poder de Mussolini. Bonomi afirma que el pueblo italiano se da cuenta de que los aliados no quieren tratarle de otro modo que como a un enemigo derrotado, lo cual no corresponde a la conducta de la Italia liberada. — (Efe).

A LOS QUE SE CITA PARA ALTOS COMISARIOS EN ALEMANIA

Londres, 8. — En los centros políticos norteamericanos, dice el enviado del diario londinense «Sunday Times» en Wáshington, se cita como posibles altos comisarios de los Estados Unidos en la Alemania ocupada a Sumner Welles, ex subsecretario de Estado; al director de la Oficina de Movilización de Guerra, James Byrnes; al actual subsecretario de guerra, Robert Patterson, y al embajador en Méjico, George Messermitch.

Sumner Welles preconiza una paz dura, pero no de venganza, añade el corresponsal. «Debe darse al alemán individualmente considerado —dijo hace muy pocos días— la oportunidad de lograr la seguridad económica; pero hasta durante varios años, en que no demuestren los alemanes su regeneración nacional, no podrán ser tratados en pie de igualdad por la familia de las naciones.» — (Efe).

LA OCUPACION DE TRACIA ES SOLO PROVISIONAL

Angora, 8. — La ocupación de Tracia por las tropas búlgaras es sólo provisional y no durará más que el tiempo necesario para que pueden adoptarse resoluciones definitivas, dice la radio turca recogiendo informes oficiales procedentes de Sofía. Añaden estas informaciones que la administración de dicha zona no está en manos de los comunistas sino que la ejercen las autoridades búlgaras. —(Efe).

EL GENERAL DE GAULLE VISITA EL HAVRE

París, 8. — El general De Gaulle ha efectuado una visita oficial a El Havre, donde pronunció un breve discurso en el que expuso los planes de reconstrucción del puerto. Los incendios continuaban en todas partes cuando llegó el general. — (Efe).

Ataque norteamericano para cercar Aquisgran

EL GENERAL PATTON LANZA UNA OFENSIVA ENTRE NANCY Y METZ

Continúa metódicamente el movimiento de despegue alemán entre el Dvina y el golfo de Riga

Casi todo el Peloponeso en manos aliados, según la Reuter

(Vea en segunda página nuestra amplia información de guerra, clasificada por frentes).

Ha muerto Wendell Willkie

Contrincante de Roosevelt en 1940 fué su gran colaborador en la política de guerra

Nueva York, 8. — Wendell Willkie ha fallecido a las dos y veinte de la madrugada del domingo en el "Lennox Hill Hospital", de esta ciudad, a consecuencia de una trombosis coronaria. Su enfermedad fué muy breve; Willkie comenzó a notar las molestias de una infección de garganta el día 6 del mes pasado y no se hospitalizó hasta hace unos días, al comenzar a debilitársele el corazón. Willkie tenía 52 años de edad.

PALABRAS DE ROOSEVELT

Wáshington, 8. — El presidente Roosevelt ha rendido a Wendell Willkie el homenaje de estas palabras: "La nación recordará por mucho tiempo a Wendell Willkie como a un norteamericano fuerte y recto. Formal, honrado y hombre de corazón, Wilkie tenía también una enorme valentía.

La valentía, que era su rasgo dominante, lo llevó más de una vez al aislamiento y a despreciar la sapiencia de los consejos dictados por los poderosos intereses de su partido. En esta hora de grave crisis, el país pierde con Wendell Willkie, muerto prematuramente, un gran ciudadano.." — (Efe).

LA PERSONALIDAD DE WILLKIE

Nueva York, 8. — Wendell Willkie, el político norteamericano fallecido esta madrugada, poseía una personalidad muy fuerte en la vida de los Estados Unidos y, políticamente, estaba considerado como un fenómeno, pues sólo en cuatro años consiguió alcanzar internacional renombre. Efectivamente, Wendell Willkie, hasta los 48 años, pasó desapercibido entre sus conciudadanos. Abogado de profesión, su vida parecía destinada al foro, donde había logrado muchos éxitos al litigar en asuntos civiles, pero en 1940, puede decirse que casi de un golpe, estuvo a punto de ser presidente de los Estados Unidos.

Willkie perteneció al Partido Demócrata hasta el año 1932, fecha en que se pasó al Partido Republicano. De momento, Willkie no sobresalió en el nuevo partido, pero la crisis de primeras figuras porque atravesó esta organización le proporcionó la oportunidad de destacarse y alcanzar relieve. Wendell Willkie pronunció varios discursos en vísperas de la Convención nacional celebrada en Filadelfia en 1940 para elegir candidato a la Presidencia. Desde el primer momento la calidad oratoria de Willkie se impuso y casi inesperadamente y por aclamación popular fué elegido él candidato. A partir de entonces hizo Willkie una dramática propaganda contra Franklin D. Roosevelt. Recorrió todo el país en su campaña electoral y hubo día que pronunció hasta diez discursos en diferentes lugares. Su energía parecía inagotable.

El resultado de la elección fué, sin embargo, adverso para el infatigable político: Roosevelt obtuvo 27.241.939 votos y Wendell Willkie 22.327.226. No obstante, este resultado, constituía una victoria moral del Partido Republicano que demostraba con los votos alcanzados por su candidato que había ganado bastante terreno en comparación con anteriores escrutinios. En realidad, Wendell Willkie fué dentro del Partido Republicano un revolucionario que rejuveneció la ideología de su organización y la hizo abdicar de su clásica actitud defensora del aislamiento en política internacional. A raíz de su elección como candidato a la Presidencia, Wendell Willkie se trasladó a Inglaterra y, a su retorno a los Estados Unidos, emprendió una vigorosa campaña intervencionista en favor de aquel país, pese a ser él mismo descendiente de familia alemana. Una vez en guerra ya los Estados Unidos, el presidente Roosevelt le encargó diversas misiones, algunas de carácter exterior y así, le envió en 1942 a conferenciar con Stalin, en Moscú y con el mariscal Chang-Kai-Chek, en China.

Su colaboración con el presidente Roosevelt parece que perjudicó la popularidad que poseía, sobre todo dentro del Partido Republicano, y a principios de este año, cuando Willkie recorrió el país para preparar su reelección de candidato presidencial para las elecciones de noviembre próximo, encontró en casi todas partes una fría acogida. Entonces, Willkie, convencido de que se había esfumado su estrella política, renunció a que su nombre fuera presentado a la Asamblea Nacional del Partido Republicano, en Chicago. Fué elegido candidato a la Presidencia el gobernador del Estado de Nueva York, Thomas Dewey. Se dijo en aquella ocasión que Wendell Willkie abandonaría el partido y formaría un grupo propio, pero el pronóstico no llegó a confirmarse, aunque Willkie publicó una declaración en la que repudiaba el programa político electoral del Partido Republicano y del Partido Demócrata.

Wendell Willkie nació el 18 de febrero de 1892, en la ciudad de Quincy, en el Estado de Illinois. Sus padres ejercieron también la abogacía. (Efe).

DISCURSO DE THOMAS DEWEY

Nueva York, 8. — El candidato presidencial del Partido Republicano, Thomas Dewey, ha pronunciado anoche un discurso en la ciudad de Charlestón, en el Estado de Virginia. Dewey comentó el último discurso del presidente Roosevelt, en el que éste repudia el apoyo de los comunistas a la candidatura presidencial del Partido Demócrata. Dewey afirmó que "esa tibia repudiación llega un poco tarde, pues con repudiación o sin ella, los comunistas siguen apoyando la candidatura de Roosevelt, ya que su política del "New Deal" va creando indirectamente la forma de estado corporativo por que lucha la ideología comunista". — (Efe).

Llega a Cuba la Misión española que asistirá a la subida al Poder del nuevo presidente

La Habana, 8.—La Misión diplomática extraordinaria española que presidida por el marqués de Rialp asistirá a la toma de posesión del nuevo presidente, doctor Grau San Martín, ha llegado a este puerto a bordo del trasatlántico español «Magallanes». — (Efe).

CUBA PREPARA LA TOMA DE POSESION DEL NUEVO PRESIDENTE

La Habana, 8. — La capital cubana se prepara febrilmente para la ceremonia de la toma de posesión del nuevo presidente, doctor Grau San Martín, y se trabaja en montar las iluminaciones y decoraciones callejeras. Las fiestas presidenciales comenzarán el lunes y prácticamente durarán hasta el viernes, ya que el jueves, Día de la Raza, es también fiesta nacional en Cuba.

Con motivo de los rumores sobre posibles disturbios durante estos días, el doctor Grau San Martín ha publicado una nota pidiendo al público serenidad y patriotismo. El doctor Grau San Martín promete en la misma nota que cuando tome el Poder abrirá una investigación para castigar a los que amparados por la política, hayan cometido crímenes o defraudado al Tesoro. — (Efe).

ARQUEO DE LA FORTUNA DE GRAU SAN MARTIN

La Habana, 8.—El nuevo presidente de Cuba, doctor Grau San Martín, que tomará posesión de su cargo el próximo martes, ha tenido un rasgo insólito en la historia política de su país. El nuevo presidente ha llamado a un notario, el cual, con los documentos precisos a la vista, ha establecido el arqueo de la fortuna personal que posee el doctor Grau San Martín en la víspera de encargarse del Poder. El documento, redactado por el notario ha sido hecho público y en él se declara bajo fe notarial que los bienes privados del doctor Grau San Martín están constituidos por 70.000 pesos en dinero, ocho casas en propiedad, sobre las cuales pesan hipotecas por valor de 160.000 pesos, y una granja agrícola.

El nuevo presidente de Cuba ha prometido que cuando abandone el Poder volverá a publicar otro arqueo de su fortuna personal. — (Efe).

EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL, EN SANTANDER

Santander, 8.—Esta mañana se ha verificado la inauguración oficial del edificio construido para hogar del Frente de Juventudes. El ministro secretario general del Movimiento, camarada José Luis de Arrese, llegó acompañado de jerarquías nacionales.

En el nuevo edificio le esperaban el gobernador militar, las jerarquías del Frente de Juventudes y autoridades provinciales.

La misa fué oficiada por el asesor religioso del F. J. en el gimnasio del hogar. El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento leyó la oración de los Caídos, y a continuación el camarada Arrese hizo entrega de las insignias de la Orden de Cisneros, recientemente concedidas, a los camaradas José Sordo, Natalio de la Rasilla y Joaquín Villegas, y el secretario nacional del Frente de Juventudes, camarada Viñeta entregó un discóbolo de plata a la centuria de cadetes, «Juan de Austria» y un hondero a la de flechas «Calderón de la Barca», como premio por sus triunfos obtenidos durante el año en distintas actividades.

En la piscina del nuevo hogar los camaradas del Frente de Juventudes hicieron varias pruebas de natación.

Desde el hogas del Frente de Juventudes, el camarada Arrese se trasladó a la Jefatura provincial del Movimiento, cuyas dependencias recorrió detenidamente, y después celebró una reunión con los mandos provinciales y los jefes de servicios. Terminada la visita a la Jefatura provincial, marchó al cuartel del regimiento de Infantería de Valencia, en el que se inauguraba la nueva sala de oficiales, acto a que fué invitado el ministro, que almorzó con los jefes y oficiales de la unidad. A las cuatro de la tarde, con las jerarquías nacionales que le acompañan desde Madrid, el camarada Arrese salió en dirección a Corella.—(Cifra.)

EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL SE REUNE CON SUS ANTIGUOS COMPAÑEROS DE ESTUDIOS

Valencia, 8.—El ministro de Educación Nacional, camarada Ibáñez Martín, se ha reunido hoy en un almuerzo con sus antiguos compañeros de estudios universitarios. Esta noche asistió al concierto que, organizado en su honor por el Ayuntamiento, interpretó la Orquesta Municipal, en el Teatro Apolo. Mañana reanudará su viaje a Córdoba, donde presidirá la clausura del Congreso para el Progreso de las Ciencias. (Cifra).

BENDICION Y ABANDERAMIENTO DEL VELERO "ESTRELLA POLAR"

Valencia, 8.—El ministro de Educación Nacional, camarada Ibáñez Martín, ha asistido a mediodía a la bendición y abanderamiento del velero «Estrella Polar», adquirido por la Empresa nacional de la Marina mercante «Elcano», para adiestramiento y práctica de los futuros oficiales de la Empresa. (Cifra).

Clausura de la XI Asamblea Nacional de Padres de Familia en Valladolid

Valladolid, 8.—Con toda solemnidad se celebraron los actos de clausura de la XI Asamblea Nacional de la Asociación Católica de Padres de Familia. Por la mañana se celebró un acto religioso en el Santuario Nacional de la Gran Promesa, presidido por el arzobispo de Valladolid, doctor García y García. Se hizo en él la renovación de la consagración de la obra al Sagrado Corazón y se bendijo la bandera de la Asociación de Valladolid.

A las once de la mañana, en el Teatro Calderón, se celebró la sesión de clausura. Ocuparon la presidencia del acto, con el arzobispo de Valladolid, el gobernador militar de la plaza general Uzquiano; el presbítero doctor don Angel Herrera Oria; el marqués de Vivel, presidente de la Confederación Católica Nacional de Padres de Familia; el presidente de la Asociación de Valladolid, señor Huidobro; representaciones de autoridades civiles; de asociaciones religiosas, de enseñanza, etc. El amplio teatro estaba lleno de numerosísimo público. Después de leerse las adhesiones recibidas, entre las que figuraba una del Primado de España, y las conclusiones aprobadas por unanimidad durante las sesiones de la Asamblea, pronunció unas palabras el presidente de la asociación de Valladolid, señor Huidobro, para agradecer a todos y especialmente al gobernador civil y al alcalde de la ciudad, la colaboración que han prestado para la mayor brillantez de la XI Asamblea Nacional. A continuación don Angel Herrera pronunció una brillante conferencia sobre el tema «El mundo obrero en los escritos de Pío XI».

El presidente de la Asociación Nacional, marqués de Vivel, dice algunas frases de agradecimiento para cuantos han colaborado al fin de la Asociación y elogia al Gobierno español por su preocupación constante en favor de la cuestión católica en todos sus aspectos. Termina prometiendo obediencia absoluta a la Iglesia.

Cierra el acto con un brillantísimo resumen de los temas tratados en la Asamblea, el arzobispo de Valladolid, doctor García García. Elogió los trabajos de estas asociaciones en favor de la Iglesia y de la Patria. Exhortó a los empresarios y a los obreros para que cumplan con sus deberes y citó las Encíclicas «Rerum Novarum» y «Quadragesimo Anno» sobre las leyes sociales y recristianización de la familia. Pide obediencia a los mandatos del Papa que hoy está preocupado por la familia y por la paz.

Termina explicando lo que en un próximo futuro será el Santuario de la Gran Promesa. Durante muchos momentos de su discurso y al terminar, el doctor García y García escuchó prolongados aplausos. — (Cifra).

ACTOS RELIGIOSOS EN BARCELONA

Barcelona, 8. — Con motivo de la coronación de la imagen del Corazón de María, que se venera en el santuario de la calle del Arzobispo Claret, se han celebrado brillantes actos religiosos. En representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, ostentó la presidencia el capitán general de la Región, teniente general Moscardó. A las ceremonias religiosas asistieron millares de fieles, entre los que figuraban nutridas peregrinaciones de todas las provincias catalanas, Bilbao, Gijón, Navarra y otros puntos de España. — (Cifra).

La guerra en todos los frentes

Frente del Oeste

LOS ALIADOS LLEGAN A LAS AFUERAS DE OSTEN

Cuartel General del Cuerpo expedicionario aliado, 8.—«La cabeza de puente canadiense del canal Leopoldo —se declara oficiosamente— ha sido reforzada y alcanza una profundidad de casi un kilometro. Al Norte de Amberes ha sido conquistada Nooberheide, a 1 200 metros de la carretera a las islas de Bevlanu y Walcheren. Al Norte de Nimega fué rechazado por las tropas aerotransportadas norteamericanas que operan con el segundo Ejército británico un ataque local del adversario. Fueron muertos 2.000 alemanes. El enemigo ha llevado nuevas fuerzas a la zona de Arnheim, en la que han sido identificados elementos no por lo menos dos divisiones blindadas.

Al Norte de Aquisgrán, la localidad de Alsdorf ha sido limpiada de adversarios y las tropas aliadas han llegado a las afueras de Osten, al Sur de la anterior. Al Este de Aquisgrán, nuestras tropas avanzan en dirección Norte, por la zona de Bierdorf y reducen el pasillo alemán al Este de Aquisgrán.

En la zona de Metz, los norteamericanos dominan la mitad de la localidad de Mezieres les Metz.»—(Efe.)

ENTRAN EN MEZIERES LES METZ

Gran Cuartel General del Cuerpo expedicionario aliado, 8.—El comunicado oficial de hoy dice:

«Las tropas aliadas que avanzan hacia la orilla meridional del estuario del Escalda, desde nuestra cabeza de puente del canal Leopoldo, se hallan empeñadas en fuertes combates. Al Norte de Amberes hemos realizado nuevos progresos hacia las carreteras que conducen a la isla de Walcheren, donde los diques que contienen al mar fueron atacados ayer, sin pérdidas, por grandes formaciones de bombarderos pesados escoltados por cazas. Al Norte de Nimega hemos liberado al pueblo de Halberen. Continúa la lucha en el sector de Cphendades.

Los cazas y cazabombarderos aliados apoyaron estrechamente a nuestras tropas de tierra en Holanda y atacaron los objetivos de transporte en este país y en el Oeste de Alemania. Los cazas hundieron un vapor costero de tonelaje mediano cerca de la costa holandesa. Bombarderos medianos atacaron los puentes de la región de Aranam y los terrenos ferroviarios de Hangelo. Numerosos bombarderos pesados, con escolta de cazas, atacaron las comunicaciones y los abastecimientos enemigos en Emmerich y Clevé. De esta operación no regresaron a sus bases cinco bombarderos.

En el sector de Aquisgrán nuestras tropas han ocupado Beggendorf y Baewiler, al Este y al Sudeste de Ubach. Las fuerzas que llegaron hasta las inmediaciones de Alsdorf han encontrado una menor resistencia enemiga y un menor fuego de artillería. En el ala Norte de este sector hemos ocupado Waldenrath. Buenos progresos en el bosque de Hurtgen han llevado a nuestras tropas a menos de tres kilómetros y medio del pueblo del mismo nombre. En Luxemburgo hemos limpiado de enemigos Echternach y Wermelcingen.

Al Norte de Metz nuestras tropas han entrado en Mezieres les Metz. Continúan los duros combates en Fort Driant, donde tenemos los ángulos Noroeste y Suroeste del fuerte.

En todo el frente desde Aquisgrán hasta Nancy, fuertes formaciones de cazabombarderos apoyaron a nuestras tropas de tierra y atacaron los objetivos de transporte detrás de las líneas enemigas. Bombarderos medianos atacaron los objetivos ferroviarios de Euskinchen, Treveris y Dillingen.

En las alturas de los Vosgos nuestras tropas han conquistado dos pueblos, pero han perdido terreno al Noroeste de Espinal, a consecuencia de fuertes contraataques enemigos. Más al Sur hemos consolidado las posiciones conquistadas en Le Tahillor y han sido rechazados numerosos contraataques alemanes.

Mas de 1 400 bombarderos pesados escoltados por 900 cazas atacaron las factorias de petróleos sintéticos de Tolitz, Rurland, Madburgo, Bohlen, Merfeburgo y Lutz Kendorf, las fábricas de tanques de Magdeburgo y Kassel, las fábricas de motores de aviación, de locomotoras y de productos químicos de Kasel y Claustnal Zelarsela, los talleres de reparaciones aeronáuticas y las fábricas de vehículos de Zwickay y el aerodromo de Nobhaunfert. En el curso de estas operaciones fueron derribados 33 aviones enemigos y 16 destruidos en tierra. Cincuenta y seis bombarderos y 15 cazas aliados no regresaron a sus bases.» —(Efe.)

NUEVO ASALTO AL ESTE DE AQUISGRAN

Londres, 8.—Las tropas del general Hodges lanzaron esta mañana al amanecer un nuevo asalto al Este de Aquisgrán, en dirección Noroeste y con el fin de enlazar con las fuerzas norteamericanas que ya tienen establecida una cabeza de puente en la Linea Sigfrido entre Merkstein y Geilenkirchen, según comunica el enviado especial de la Agencia Reuter cerca del primer Ejército estadounidense. «Como fuere —dice— los dos brazos de la tenaza que amenazaba a Aquisgrán no están ya separados sino por una distancia de seis kilómetros y los 1.500 hombres de las S. S. que guarnecen a ciudad de Aquisgrán pueden considerarse cercados. Las fuerzas norteamericanas avanzan hacia la colina del Concifijo, de 200 metros de altura situada a 6 kilómetros al Nordeste de Aquisgrán, después de haber ocupado la aldea de Verlautenheide, a 4 kilómetros al Noreste de la repetida ciudad. A pesar del anunciado fuego de barrera que antes del ataque realizó la artillería norteamericana, el asalto parece haber cogido desprevenido al adversario.—(Efe.)

LA OFENSIVA ALCANZA UN FRENTE DE CINCUENTA KILOMETROS

Londres, 8.—El tercer Ejército norteamericano —comunican del Cuartel General del general Patton— ha lanzado una ofensiva en un frente de casi 50 kilometros entre Nancy y Metz. Según el portavoz del Cuartel General, los resultados de la iniciación del asalto son muy satisfactorios. El ataque fué precedido por fuego artillero de barrera y las tropas avanzaron ocultadas nor una cortina de humo artificial. En algunos puntos —se afirma— fueron realizadas progresiones hasta de nueve kilómetros y han sido limpiadas de alemanes seis localidades.—(Efe.)

LAS LOCALIDADES OCUPADAS

Londres, 8.—Las localidades ocupadas por el tercer Ejército estadounidense en la ofensiva desencadenada entre Nancy y Metz son, según comunican del Cuartel General de aquél: Harraye et Han, a 36 kilómetros al Nordeste de Nancy; Meivrons, Joandelincourt y Serrieres, en la misma zona; Clamerey, a 28 kilómetros al Norte de Nancy; Ajoncourt, a 8 al Nordeste de la misma ciudad, y Fossieux, a 55 al Sureste de Metz.—(Efe.)

SE COMBATE CON ENCARNIZAMIENTO

Gran Cuartel General del Führer, 8. —El Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas comunica:

«En la frontera belgoholandesa, en particular en la zona del Escalda occidental, sigue combatiéndose con encarnizamiento.

Prosigue con no mermada intensidad la lucha de gran estilo en la región Norte de Aquisgrán. En ella reanudaron ayer los norteamericanos sus ataques tras intensa preparación de artillería y con empleo de importantes formaciones de aviones de batalla, pero fueron detenidos en los combates por los fortines y puntos de apoyo organizados, que nuestras tropas defendieron encarnizadamente. Aún prosiguen duras luchas en algunas brechas.

Continúa favorablemente la limpieza del enemigo del bosque de Parroy. Al Noreste de Espinal ha sido cercado un grupo de combate adversario. A ambos lados de Remirent ha cobrado mayor fuerza la presión enemiga.

Ante nuestros puntos de apoyo costeros se intensifican el fuego artillero y la actividad de la infantería.»—(Efe.)

LOS NORTEAMERICANOS OCUPAN EIDTWEILER

Londres, 8. — Según comunican del Cuartel General del Cuerpo expedicionario aliado, la localidad de Eidtweiler, al Norte de Aquisgrán, ha sido ocupada por el I Ejército estadounidense; ha sido rechazado un contraataque alemán al Noroeste de Prun. — (Efe).

OTRA OCUPACION ALIADA

Londres, 8. — Según comunican del Cuartel General del I Ejército norteamericano, las tropas estadounidenses han ocupado la localidad de Echternakh, al Sur de Aquisgrán. — (Efe).

A NUEVE KILOMETROS DE AQUISGRAN

Cuartel General del I Ejército norteamericano, 8.—Oficiosamente se anuncia que las tropas del I Ejército conquistaron en la tarde del domingo la colina del Crucifijo, situada en la carretera Colonia-Aquisgrán. En su avance por la «línea Sigfrido», los norteamericanos han alcanzado Treh, a 9 kilómetros de Aquisgrán, así como otras tres localidades, que fueron ocupadas; el total de prisioneros hechos durante la jornada es de 750.—(Efe).

Frente del Este

SE LIBRAN DURAS LUCHAS DEFENSIVAS EN EL ESTE

Berlín, 8 — Del comunicado alemán: "En los Balcanes ha continuado la fuerte presión enemiga en la confluencia del Theisu (Tisza) con el Danubio, ante Belgrado y en la región de Zajecar.

En Hungría meridional se libraron duros combates con las formaciones bolcheviques, que no dejan de atacar, principalmente con el fin de lograr el paso del Kraisch (Koros).

En la zona de los pasos de los Cárpatos boscosos, los bolcheviques han reanudado sus ataques y han sido rechazados por medio de contraataques.

En la batalla por los pasos de los Beskides orientales, las tropas que, eficazmente apoyadas por nuestra aviación, luchan valerosamente a las órdenes del coronel general Heinrici, han frustrado todas las tentativas de penetración bolchevique en Eslovaquia.

Desde el día 8 de septiembre han sido destruídos o cogidos por nuestras fuerzas carros y cañones de asalto y hechos 3.200 prisioneros enemigos.

Entre el Niemen y el alto Windau, nuestras tropas libran dura lucha defensiva contra formaciones blindadas y de infantería soviéticas que continúan progresando. Del día 5 de octubre hasta la fecha han sido destruidos en esos combates 180 carros enemigos.

Entre el Dvina y el Golfo de Riga han continuado metódicamente, de acuerdo con las órdenes recibidas, los movimientos de despegue alemanes.

En la isla de Oesel ha sido abandonado Arensburgo, después de destruídas todas las instalaciones de importancia militar.

En aguas de Oesel y del Báltico oriental, los buques de protección de la Marina de guerra han derribado once bombarderos enemigos.

Presionados por los soviets, varios regimientos finlandeses han tratado de estorbar nuestro despegue en Carelia del Norte y Laponia; con tal motivo se han registrado, rotas las hostilidades por los finlandeses, violentos encuentros ante Tornio (Tornea) en la frontera sueco-finlandesa.

Al Oeste de Murmansk, los bolcheviques se han lanzado al ataque con importantes fuerzas; se han desencadenado duros combates por la posesión de nuestros puntos de apoyo de la frontera soviético-finlandesa. — (Efe).

HA COMENZADO LA BATALLA POR BELGRADO

Londres, 8. — Radio Yugoeslavia libre "afirma ha comenzado la batalla por Belgrado". El ferrocarril Belgrado-Zagreb-Duce ha sido cortado; los alemanes están aislados en la capital yugoeslava, que las fuerzas soviéticas y nuestras unidades proceden a envolver." — (Efe).

,LOS FINLANDESES OCUPARON LA CIUDAD DE KENI

Estocolmo, 8. — El corresponsal en Helsinki de la Agencia telegráfica sueca, comunica que las tropas finlandesas han ocupado la ciudad de Keni, próxima a las costas septentrionales del Golfo de Botnia, habiendo sido internadas las fuerzas alemanas que la defendían. — (Efe).

Frente del Mediterráneo

BRECHA TAPONADA AL OESTE DE ROCA CASCIANO

Berlín, 8.—Del comunicado alemán: «En el Apenino etrusco, el quinto Ejército norteamericano reanudó sus ataques, después de llevar a cabo intensa preparación de artillería. Nuestros paracaidistas y granaderos rechazaron a los grupos de ataque enemigos a sus posiciones de partida, por medio de contraataques. Fué taponada una brecha por la que, al Oeste de Rocca Casciano, había irrumpido el adversario.

Hubo de cambiar varias veces de dueño una posición de altura situada a poca distancia de las fuentes del Rubicón.» (Efe)

POSICIONES OCUPADAS

Cuartel General aliado del Mediterráneo. 8, — El comunicado oficial de hoy dice:

«Marina.—En la noche del 6 al 7 de octubre, el buque de S. M. «Termagant» interceptó y atacó a una fuerza naval enemiga a la entrada del Golfo de Salónica. Un destructor enemigo fué hundido y otro resultó gravemente averiado. El 8 de octubre, el crucero francés «Emile Bertin» y el destructor norteamericano «Eborle» bombardearon los barcos enemigos que se encontraban cerca de Porto Mauricio. Fué alcanzado directamente por los proyectiles una gabarra «F» y un gran vapor mercante. El 5 de octubre, al apoyar a las tropas aliadas de tierra, los «L. C. G. S.» bombardearon las posiciones enemigas en Grecia, al Norte de Corfú, y cubrieron bien la zona de los objetivos. (Los «L. C. G. S.» son unidades de desembarco con cañones autotransportados)

Desde hace muchos días los minadores de la Marina Real han sido utilizados para limpiar los numerosos campos de minas establecidos por el enemigo en las islas del Egeo y entre las del Sur de Dalmacia. Esta labor ha sido llevada a cabo en medio de muchas dificultades. Gran cantidad de minas están ya eliminadas.

Tierra. —Al Norte del Rubicón, las tropas indias del octavo Ejército han cruzado el río Fiumicino y ocupado Monte Farneto. En el sector central, las tropas norteamericanas, británicas y surafricanas del quinto Ejército han proseguido su avance contra una resistencia enemiga muy enérgica. En la costa occidental, los norteamericanos han ocupado dos posiciones de altura: Monte Costa y Monte Canaia.

Aire.—Grandes formaciones de bombarderos pesados, escoltados por cazas, operaron ayer contra las instalaciones petrolíferas, los ferrocarriles y un aeródromo de Austria-Hungría. Los cazabombarderos y cazas atacaron las posiciones de artillería y las fortificaciones enemigas en la zona de batalla. Otros cazas y cazabombarderos atacaron los barcos que navegaban por el Adriático y los objetivos en los Balcanes.

Durante todas estas operaciones fueron derribados dos aviones enemigos. No han regresado a sus bases 18 de los nuestros.

La aviación del Mediterráneo efectuó, aproximadamente, 1.500 salidas.» (Efe).

ESPECIALIDAD DE UNAS FUERZAS

Cuartel General aliado en el Mediterráneo, 8. — «Las fuerzas terrestres del Adriático han desempeñado desde su creación oficial, hace cuatro meses, el papel de «Hércules niño estrangulando serpientes» —dice una declaración oficial de este Cuartel General. «Relativamente escasas, esas fuerzas han hostigado al enemigo en un frente de longitud no inferior al del de Rusia. Lo que falta a esas fuerzas en cuanto a número, está compensado por su especial instrucción, su especialización y la movilidad de sus elementos; comprenden varios regimientos tan duchos en el manejo del esquí como en el del paracaídas y de las pequeñas embarcaciones marítimas, y en los que están representados tanto Gran Bretaña como el Imperio.» (Efe).

Guerra aérea

VICTORIAS AEREAS GERMANAS

Gran Cuartel General del Führer, 8. — El Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas dice, como complemento al comunicado militar de esta fecha: "La Escuadra de cazas "Schlageter", mandada por el teniente coronel Priller, ha derribado 300 aviones angionorteamericanos desde que empezó la invasión, ascendiendo así a 2.500 el número de victorias aéreas logradas por ella en el Oeste.

El 102 grupo blindado de las S. S., mandado por el S. S. Obersturm Bannführer Weisz, titular de la Cruz de Caballero de la Cruz de Hierro, ha destruído entre el 10 de julio y 20 de agosto 227 carros, 28 cañones antitanques, 19 carros de transporte de tiradores, 4 automóviles-ametralladoras de reconocimiento y 35 camiones automóviles." — (Efe).

ATAQUES A ALEMANIA CENTRAL

Berlín, 8. — Del comunicado oficial: "Durante las dos últimas jornadas, la caza alemana ha derribado, a cambio de escasas pérdidas propias, 75 aviones soviéticos.

En ataques terroristas realizados por bombarderos norteamericanos contra Alemania central, hubieron de sufrir particularmente Kassel, Magdeburgo, Merserburgo y Bialefel. Bombarderos británicos atacaron a Emmerich y también han sido objeto de incursiones aéreas enemigas Breslau y otras localidades de Silesia.

La artillería de la D. C. A. y de la aviación, así como la caza, en encarnizados combates aéreos, han derribado en territorio del Reich y en la zona de combate del Oeste, 121 aparatos enemigos, de ellos 75 bombarderos tetramotores." — (Efe).

BOMBAS VOLANTES CONTRA INGLATERRA

Londres, 8. — Esta noche, igual que las dos anteriores, han sido lanzadas contra Londres bombas volantes que proceden del Mar del Norte. Fueron combatidas, al trasponer la costa británica, por el fuego antiaéreo. — (Efe).

NUEVO DETECTOR INGLES CONTRA AVIONES Y BOMBAS VOLANTES

Londres, 8. — La defensa antiaérea británica está empleando —se declara ahora— un nuevo detector, cuyas características se mantienen secretas, contra aviones y las bombas volantes alemanas. — (Efe).

Extremo Oriente

PROSIGUEN LAS OPERACIONES CONTRA TIDDI

Kandy (Ceylán), 8. — El comunicado aliado del Sureste de Asia, dice: "Los elementos japoneses de reconocimiento que actuaban alrededor de las posiciones aliadas en la frontera indoarakanesa, al Norte de Taung Bazazar, se han retirado. En el valle de Sangu las tropas del Africa occidental continúan en estrecho contacto con el enemigo. Prosiguen nuestras operaciones contra Tiddi, cuyas defensas se hallan sometidas a intensos ataques aéreos. La aviación aliada efectuó extensas operaciones durante las últimas 48 horas, sobre todos los frentes de Birmania y llegó en sus acciones hasta Bangkok." — (Efe).

GUIA SANITARIA

FARMACIAS DE TURNO

De una y media a tres y media y de ocho a diez y media de la noche·

Garibay, 4; San Marcial, 17; Peña y Goñi 9; Matía, 12.

A puerta cerrada para el despacho exclusivo de recetas de los señores médicos desde las diez y media de la noche en adelante, el mismo servicio que el anterior.

VARICES
ALMORRANAS
ULCERAS VARICOSAS
Tratamiento sin operación
Dr. J. OCHOTECO Teléfono 10.705
Miracruz, 7-1.º De 3 a 5 (C. S. 4655)

Dr. Carlos Elósegui
Ex interno del Hospital General de Madrid y de la Casa Salud Valdecilla.
CORAZON — REUMATISMO.
Medicina interna.
GARIBAY, 11, 2.º, izq. - Tel. 1-39-48.
(C. S. núm. 258.)

DR. LUIS EIZAGUIRRE
CORAZON Y PULMON
Director del Sanatorio de N.ª S.ª del Pilar
Tel. 1-24-50. Puerto, 16. San Sebastián.
(Censura Sanitaria número 33).

Antonio Zubimendi
CIRUJANO . CALLISTA
HERNANI, 1. — TELEFONO 1-57-30
(Censura Sanitaria núm. 51.)

J. A. AZURZA (Dentista)
Urbieta, 8, segundo Teléfono 1-42-75.
San Sebastián
(Apr. por la Censura Sanitaria 106.)

ENRIQUE URCOLA
DENTISTA
CONSULTA DE 9.30 a 1.
ELCANO, 6, 2.º (Cens. Sanit. n.º 198.)

VICENTE DE CIA. Médico Homeópata. Ramón María Lilí, 7. Consulta los lunes, de 11 a 2 y de 4 a 7.
(Censura sanitaria número 52.)

Luciano Espina
MEDICINA GENERAL. RAYOS X.
Consulta de 3 a 6. GARIBAY, 18, 1.º.
Tels.: 13140 y 11293. (C. S. núm. 190.)

PIEL-SIFILIS-VENEREO
Dr. Díaz Dañobeitia. Operación fimosis.
S. Marcial, 23, 2.º T. 11497. (C S. 139.)

JORGE LESCA
MEDICO - DENTISTA.
Alameda, 11. Tel. 1-29-36. (Cra. 197.)

Dr. MANUEL QUINTANA
CIRUGIA GENERAL
RAYOS X - ULTRAVIOLETA
Aldamar, 30, 1.º T. 11.521. (C. S. 172.)

Análisis clínicos e industriales
DOCTOR MOCOROA
Legazpi, 7. Teléfono, 14.826. Cra. 119.

J. ALMANDOZ
MEDICINA GENERAL.-RAYOS X.
Varices y úlceras. Consulta de 11 a 1.
Generalísimo, 4, pral. Tel. 1-29-56.
Apr. por la Censura Sanitaria, n.º 44.

PERDIDA
de dos ruedas completas «Firestone», 975 x 20, trayecto San Sebastián-Briviesca. Se gratificará su entrega llamando al teléfono 54-83 de San Sebastián.

ALMACENES DE FERRETERIA,
CRISTALERIA, LOZA
ECHEVERRIA HERMANOS
Urbieta, 10. — Teléfono 1-18-34.

EL SEÑOR

D. José María Adán de Yarza y Gortázar

Falleció el día 6 del corriente, a los 49 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

— R. I. P. —

Su director espiritual, Rvdo. P. Salvador (Capuchino); su resignada esposa, doña Concepción Lobato; hermanos, doña Clotilde, don Rodrigo y don Mariano (ausente); hermanos políticos, don Francisco (ausente) y don José María Lobato, doña Delfina Gómez, don Francisco Llasera y doña Pilar Manso de Zúñiga; sobrinos, tíos, primos y demás parientes, suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 9 de octubre de 1944.

Domicilio: LOYOLA, 13.

NOTA. — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe tuvo lugar el día 7.

LA SEÑORA

Doña Carmen Besné Gil

(VIUDA DE D. HERMENEGILDO LUZURIAGA)

Falleció el día 7 del corriente, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

— R. I. P. —

Su director espiritual, don Juan Gaztelu-Urrutia; sus resignados hijos, don Francisco, don José María, doña María del Carmen y don Antonio María; hijas políticas, doña Remigia Jáureguialzo y doña María Esther [illegible]; nietos; hermanos, don Antonino y don Adrián; hermanas políticas, sobrinos, primos y demás parientes, suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, LUNES, a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 9 de octubre de 1944.

NOTA — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe tuvo lugar ayer, domingo.

EL NIÑO

José María Atorrasagasti Gastaca

FALLECIO AYER, A LAS TRES DE LA MAÑANA, A LOS 6 MESES DE EDAD

— E. G. E. —

Sus resignados padres, don José Antonio y doña María Luisa; hermano, José Antonio; abuela materna, doña Francisca Mendiluce (viuda de Gastaca); tíos primos y demás parientes, suplican a sus amistades se sirvan asistir al OFICIO DE PARVULO que se celebrará hoy, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN MARTIN, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la Villa, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ANDOAIN, 9 de octubre de 1944.

Domicilio: CASERIO BAZCARDO.

EL SEÑOR

Don Francisco Javier Elósegui Odriozola

FALLECIO EL DIA DE AYER, A LOS 34 AÑOS DE EDAD.
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

— R. I. P. —

Su director espiritual, Rvdo. P. Dámaso de Elizondo (Capuchino); sus resignados padres, don Narciso y doña Guadalupe; hermanos, doña María (religiosa Adoratriz), don Jesús, don José, don José Manuel, doña Aránzazu (religiosa Adoratriz), doña Carmen, doña Guadalupe, y don Antonio; tíos, primos y demás parientes.

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA, de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MARTES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 9 de octubre de 1944.

Domicilio: HERMANOS ITURRINO, 18.

NOTA.—El rosario se rezará esta noche, a las OCHO Y MEDIA, en la capilla del Cristo de la citada parroquia.

INFORMACION DEPORTIVA

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Barcelona, 4; Granada, 2.
A. Aviación, 4; Castellón, 0.
Sevilla, 4; Sabadell, 0.
A. Bilbao, 5; Murcia, 1.
Valencia, 4; Gijón, 1.
Coruña, 2; Madrid, 2.
Oviedo, 1; Español, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Oviedo	3	3	0	0	6	0	6
Sevilla	3	2	1	0	10	3	5
Castellón	3	2	1	0	9	3	5
A. Bilbao	3	2	0	1	8	5	4
Coruña	3	1	2	0	8	6	4
A. Aviación	3	1	1	1	6	3	3
Barcelona	3	1	1	1	5	3	3
Valencia	3	1	1	1	6	5	3
Real Madrid	3	1	1	1	5	6	3
Real Gijón	3	0	2	1	4	7	2
Granada	3	1	0	2	5	9	2
Murcia	3	1	0	2	4	9	2
Sabadell	3	0	1	2	2	7	1
Español	3	0	1	2	0	4	1

SEGUNDA DIVISION

Xerez, 5; Ferrol, 0.
Zaragoza, 5; Constancia, 1.
Real Sociedad, 5; Baracaldo, 1.
Alcoyano, 2; Betis, 2.
Mallorca, 0; Celta, 1.
Hércules, 3; Leonesa, 0.
Ceuta, 0; Santander, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Sociedad	3	3	0	0	14	2	6
Zaragoza	3	3	0	0	10	3	6
Celta	3	2	1	0	8	2	5
Alcoyano	3	2	1	0	6	3	5
Xerez	3	2	0	1	10	3	4
Leonesa	3	2	0	1	9	5	4
Hércules	3	2	0	1	7	8	4
Betis	3	1	1	1	6	6	3
Santander	3	1	1	1	5	8	3
Mallorca	3	1	0	2	2	2	2
Constancia	3	0	0	3	2	10	0
Baracaldo	3	0	0	3	1	8	0
Ferrol	3	0	0	3	1	14	0
Ceuta	3	0	0	3	0	7	0

TERCERA DIVISION

[redacted]

SEGUNDO GRUPO

Tanagra, 0; C. Popular, 0.
Oriamendi, 4; Torrelavega, 1.
Barreda, 0; Avilés, 0.
Langreano, 1; Juvencia, 1.
Leonés, 4; Santoña, 1.

TERCER GRUPO

Erandio-Arenas (se jugará el día 12)
Sestao, 4; Vasconia, 2.
D. Alavés, 5; Real Unión, 1.
Mirandés, 5; Tolosa, 1.
Indauchu, 2; Durango, 2.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Durango	3	2	1	0	9	2	5
D. Alavés	3	2	0	1	11	6	4
Indauchu	3	1	2	0	8	5	4
Erandio	2	1	1	0	3	2	3
Mirandés	3	1	1	1	7	5	3
Vasconia	3	1	1	1	7	7	3
Arenas	2	1	0	1	6	5	2
Sestao	3	1	0	2	5	8	2
Real Unión	3	1	0	2	3	10	2
Tolosa	3	0	0	3	3	12	0

CUARTO GRUPO

Osasuna, 4; Zaragoza, 1.
Tudelano, 1; Teruel, 1.
Izarra, 1; Maestranza, 0.
Escoriaza, 3; Arenas Zaragoza, 1.
Logroñés, 2; Huesca, 1.

SEGUNDA DIVISION

Victoria de la Real Sociedad en Atocha sobre el Baracaldo (5-1)

Ganó la Real por 5-1. Pero no debió vencer la Real ni el Baracaldo. Por la sencilla razón de que los dos jugaron mal. Con más veteranía, ciertamente, los donostiarras, a los que acompañó la suerte. A los otros no les sucedió lo mismo. Y por eso perdieron. Tenía que haber un vencedor...

Pues bien, bien... Tenía que comenzar el partido y comenzó puntualmente, a las cuatro. Don Celestino Rodríguez, santanderino, alineó a los equipos:

BARACALDO. — Mayo; Toralpi, Fernández; Lecue, Mencias, Sánchez; Busto, Gonzalvo, Martínez, Bilbao, Tori.

REAL SOCIEDAD. — Galarraga; Tellería, Gabilondo; Santi, Patri, Palenzuela; Peche, Pérez II, Unamuno, Ontoria, Pedrín.

Los jugadores de la Real Sociedad salen con brazalete negro en señal de duelo por el fallecimiento de don Javier Elósegui.

Primer tiempo

Puesta en juego la pelota se produce el primer avance de los donostiarras por el lado derecho, sin consecuencias.

A los cuatro minutos, logra el Baracaldo su único tanto. Un balón cedido a "corner" origina el primer saque de esquina contra la Real. Lo tira el extremo derecha vizcaíno; Busto, y lo cabecea esquinado el extremo izquierda, Tori, sin que Galarraga, que había salido, hiciera nada por interceptar el balón alto que le pareció iba fuera...

En un contraataque de la Real, Ontoria chuta alto, después de coronar una de las pocas jugadas ligadas de la delantera blanquiazul. Sin existir un dominio claro de los donostiarras, la presión de éstos es más fuerte que la de los visitantes. En una falta a Pérez, cerca del área, Santi ejecuta el castigo haciéndolo suevemente y con mucha intención; el balón va a los pies de Pedrín que, sólo ante el portero, falla inexplicablemente por exceso de precipitación.

A continuación se produce otro golpe franco contra el Baracaldo, que tira Pedrín, sin consecuencias.

Los delanteros donostiarras —algunos— tienen hambre de cuero. Entre ellos, por ejemplo, Ontoria, que está haciendo un buen partido, se muestra incisivo y ha disparado frecuentemente. Uno de ellos— hacia tiempo que no habíamos presenciado tan escalofriante chut —pegó en la arista del larguero para botar en el suelo, cuando algunos habían exclamado ¡gol!

No lo fué, sin embargo, pero el público —que estaba sentado— se levantó de sus asientos...

Nuevo tiro de Ontoria que para milagrosamente el portero vizcaíno, produciéndose a continuación una "melee" ante la puerta de Galarraga, cedido éste a corner. Un avance de Ontoria termina con pase a Pérez que lanza un buen disparo saliendo el balón rozando el palo. Replica el Baracaldo por el ala derecha de su ataque con tiro cruzado de su extremo derecha que también sale fuera.

Poco después, al sacarse un córner contra la Real termina la primera mitad, que se ha caracterizado por la igualdad de fuerzas y por el tren movido de ambos equipos.

Segundo tiempo

A los cinco minutos de la segunda mitad, Pedrín logra el tanto del empate. Se produjo después de un saque de esquina que tiró el autor del tanto, y que no lo fué... Se formó una "melee" ante la meta y el propio Pedrín fusiló el tanto.

A partir de este instante se desfondó el Baracaldo. Y eso que estuvo a punto de deshacer la igualada en un tiro soberbio de su extremo izquierda, que Galarraga envió a córner, y en otro, también del mismo jugador cuando, una vez burlada la defensa, e incluso la falsa salida del portero donostiarra, el balón, después de dar en el poste se paseó solito por la línea de gol, sin que nadie acudiera a empujarlo.

Salvados estos momentos —y aquí la suerte del equipo blanquiazul— la Real se impuso. Y llovieron los goles, con cierta colaboración también por parte del meta vizcaíno. Y primero fué Pedrín, quien a los 15 minutos deshacía la igualada, después Pérez, quien lograba el tercero (20 minutos), nuevamente el mismo jugador remataba una jugada suya personal, y, por último, Ontoria, a los 41 minutos conseguía el último de la tarde.

Antes, el árbitro señor Rodríguez, había castigado al Baracaldo con un libre indirecto que no supieron ejecutar los donostiarras ni defender los bilbaínos. Menos mal que no sucedió nada práctico.

Se tiraron cuatro saques de esquina contra el Baracaldo y siete contra la Real.

Breve comentario

Tan breve va a ser, que solamente vamos a indicar los destacados. Por el Baracaldo, su ímpetu en el primer tiempo, y el fácil toque de balón de casi todos sus componentes y las individualidades de su defensa derecha, Toralpi, bien secundado por su compañero de zaga; la peligrosidad de su extremo derecha y la facilidad —al menos para un equipo de segunda División— de tirar a gol de cualquier manera. Aunque el balón hubiera salido fuera...

Por la Real, flojo el trío defensivo, seguro Patri, y trabajador —el mejor de todos— Ontoria, que cambió el juego y chutó. Chutó mucho.

Con muchas equivocaciones el arbitraje del señor Rodríguez.

EGUILAZ.

MALLORCA, 0. — CELTA, 1.

Palma de Mallorca, 8.—Desde los primeros momentos se impusieron netamente los locales, dominando por completo al equipo gallego, que no acertaba a neutralizar el gran juego de los mallorquines. La presión local fué acentuándose, y los frecuentes tiros a la puerta gallega obligaron a su guardameta a intervenir a menudo y con bastante acierto en ocasiones. Un despeje flojo de Cabezo, portero del Celta, fué aprovechado por González Prieto para marcar un tanto, siendo anulado por el árbitro en medio de la protesta general del público. Pocos minutos después en pleno dominio de los locales, terminaba el primer tiempo con el resultado de 1-0 favorable a los gallegos.

En la segunda mitad, el Celta inició un juego destructor, haciendo inútiles los esfuerzos de los mallorquines para conseguir el empate. Mediada esta parte resultó lesionado el jugador mallorquín Giraldés. Poco después, el conjunto local se desfondaba, no siendo la sombra de lo que había sido en el primer tiempo. El encuentro terminó con dominio de los forasteros.

Alineaciones:

MALLORCA.—Sureda; Gil, Mesquida; Grech, Mateu, Simonez; Pocoví, Turró, Morales, González-Prieto, Giraldés.

CELTA.—Cabezo; Cons, Tito; Santero, Trujillo, Yayo; Venancio, Muruaga, Paino, Aretio, Roig.

Arbitró el señor Arribas.—(Alfil.)

ZARAGOZA, 5. — CONSTANCIA, 1.

Zaragoza, 8.—A los pocos minutos de iniciado el partido, Pérez tira una falta de Víctor, recogiendo Mariano de cabeza y rematando el primer gol local. El Constancia realiza un juego muy sucio y violento que origina la expulsión del defensa Germán y el delantero centro local Mariano. Poco después, un pase de Gallego es rematado por Herrero a la red, logrando así el segundo tanto del Zaragoza. Instantes después el árbitro expulsa tambien por practicar juego sucio al otro defensa del Constancia, Salas. Un centro de Gallego lo recoge Herrero y consigue el tercer tanto. A los pocos minutos el Constancia, por medio de Trujillo consigue el único tanto para su equipo. Herrero marca nuevamente al internarse con la pelota y lanzar un tiro sesgado que bate a Companys. Castillo es el autor del quinto gol al rematar un balón rechazado por la puerta forastera después de ser tirada una falta contra Herrero.

El Zaragoza jugó un gran partido, pues respondieron todas sus líneas y emplearon los jugadores mucho entusiasmo. Por el Constancia se observó la práctica de juego duro que el árbitro se vió obligado a sancionar enérgicamente.

Alineaciones:

ZARAGOZA.—Orencio; Pérez, Sanz; Sagrado, Soladrero, Víctor; Gallego, Herrero, Mariano, Castillo, Salobar.

CONSTANCIA. — Companys; Germán, Salas; Navarro, Resalench, Marculeta; Yurrita, Rel, Ostolaza, Trujillo, Betancourt.

Arbitró el señor Munguía.—(Alfil.)

ALCOYANO, 2. — BETIS, 2.

Alcoy, 8.—A los cinco minutos de juego Pérez escapa con el balón y lo entrega finalmente a Costa, quien marca el primer tanto para el Alcoyano. Los del Betis presionan, y a los 7 y 25 minutos, respectivamente logran los dos tantos que se apuntaron, por mediación de Pineda y Valentín. El primer tiempo termina con este resultado.

La segunda parte fué algo más movida que la anterior, y se caracterizó en parte por el juego sucio de los sevillanos a verse acosados constantemente por los locales. Se tira un penalty contra el Betis y el portero bético logra detener el disparo, pero poco después consigue el empate Quisco. En esta última mitad abundaron las faltas, sin que el árbitro se percatara de ellas. Resultaron lesionados los jugadores del Alcoyano Rubio, Costa y Pérez.

La actuación del árbitro fué deplorable. Permitió que los jugadores discutiesen, dándose el caso de que Pérez, extremo izquierda del Alcoyano, fuese agredido cuando se hallaba en tierra.

HERCULES, 3. — C. LEONESA, 0.

Alicante, 8. — Empieza el encuentro presionando fuertemente los del Hércules, apoyados en forma magnífica en su línea media; pero, a pesar de su dominio, pierden muchos balones ineficaces por el fracaso de la delantera local. Se lanza un golpe franco contra la Cultural y, a portero batido, se produce un barullo, saliendo el balón fuera. Olmos, en magníficas paradas, detiene los soberbios tiros del Hércules. El equipo local chuta mucho, pero con desgracia. Periche realiza a los 28 minutos varias internadas, y al producirse un lío ante la meta de Olmos, el balón se cuela en la red, pero el gol es anulado incomprensiblemente por el árbitro, decisión que es protestada ruidosamente por el público. Termina la primera fase del encuentro con fuerte presión herculana y sin haberse marcado ningún gol.

A los cuatro minutos de la segunda parte, Rafa, defensa del equipo visitante, en una jugada de indecisión en la que intervienen muchos jugadores, marca un gol en su propia meta, siendo el primero del Hércules. El encuentro se desarrolla a partir de este gol de una manera muy dura, sin que el árbitro haga nada para evitar las jugadas peligrosas. El equipo alicantino domina por completo, actuando los dos medios alas magníficamente y empujando bien.

La meta forastera es atacada constantemente, siendo una verdadera suerte para ellos que muchos balones no sean tantos. A los 24 minutos, Lahuerta marca, después de resolver un barullo ante la meta de Olmos. Se acusa nuevamente el juego duro. El tercer tanto es obra de Lahuerta, que lo introduce en la meta de los visitantes, aprovechando un magnífico servicio que le envía el extremo izquierda. El partido termina con una mala actuación de ambos equipos. Destacaron en los locales Grandes, Venis, Lahuerta y Macala. De los leoneses se distinguieron el trío defensivo y el medio centro.

VELA

Pruebas de "snipes" en Barcelona

Barcelona, 8. — Ha terminado el Campeonato de España de "Snipes" y la mayoría de los balandristas han regresado a sus puntos de partida. El Club Marítimo ha organizado tres pruebas regionales para disputar otras tantas copas donadas por el Ayuntamiento, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y la Diputación provincial.

Participaron numerosos balandristas.

En la sesión de la mañana, en la regata para la Copa de la Diputación provincial, con un recorrido de cinco millas y media, venció "Etela" del Club Marítimo, patronreada por Pí.

Los resultados definitivos de las pruebas son: "Stela" gana definitivamente la Copa del Ayuntamiento por haber vencido tres años consecutivos; la Copa del gobernador la gana "Melle". — (Alfil).

FUTBOL REGIONAL

EN MICHELIN: C. E. S., 4 - LAGUN ARTEA, 0

Primer tiempo, 3-0 a favor del equipo estudiantil, que consiguieron Correa (2) y Zaldúa. En la segunda parte Perillas, de cabeza, logró un nuevo tanto —el último de la contieda— para el CES, terminando el partido con el resultado indicado. Por los vencedores destacaron Martínez, en sus pocas intervenciones, Correa, Guisasola, Zaldúa y Pérez. Por los vencidos, el centro medio Artola. Arbitró Jáuregui.

EN AMARA: ESPERANZA, 0 PASAJES, 6

Primer tiempo, 2-0 a favor de los pasaitarras. En la continuación cuatro tantos más en el casillero de los vencedores. Lograron los goles Cho (4), Molinuevo (2). Arbitró Altamira.

EN AMARA: VASCONIA CHIQUI, 1 ONDARRETA, 0

Empate a cero en la primera mitad. Faltando cinco minutos para terminar el partido, Sanz logró el tanto de la victoria.

EN MICHELIN (POR LA TARDE): GIMNASTICA DE ULIA, 3 - BEASAIN, 3

El primer tiempo terminó 2-1 a favor de los vagoneros. Después hubo empate a dos tantos; más tarde un gol del Beasain, y, por último, cuando faltaban escasos minutos igualó la Gimnástica.

CICLISMO

El equipo catalán triunfa en el Gran Premio de la Unión Velocipédica Española

EN CUENCA

Madrid, 8. — Esta mañana a las nueve y media se dió la salida a los equipos regionales que tomaron parte en el Gran Premio de la Unión Velocipédica Española, Campeonato de España por Regiones.

La salida se dió con intervalos de tres minutos y medio. Tomaron la salida por el orden siguiente: Cantabria (Trueba, Gándara, Bejerano); Cataluña (Sancho, Olmos, Casas); Vascongadas (Langarica, Orbaiceta, Aguirrezábal); Valencia (Miró, Chafer, Elys); Castilla la Nueva (Berrendero, Carretero, Martín).

El recorrido comprendía 148,200 kilómetros contra el reloj y cada vuelta 12 kilómetros, 300. La vuelta más rápida fué la primera en 19 minutos, 32 segundos realizada por el equipo catalán.

Berrendero pinchó en la segunda vuelta. Gándara en la sexta y en la octava. Miró y Elys, se retiraron en la séptima vuelta por indisposición; Aguirrezábal, se retiró en la décima y Gándara definitivamente en la 11. Chafer, el único superviviente del equipo valenciano, optó por retirarse en la octava vuelta ya que corría solo.

La clasificación ha sido la siguiente:

Primero. — Cataluña (Sancho, Olmos, Casas), 4 horas, 13 minutos, 42 segundos.

Segundo. — Castilla la Nueva (Carretero, Martín), 4 horas, 20 minutos, 22 segundos.

Tercero. — Vascongadas (Langarica, Orbaiceta, Aguirrezábal), 4 horas, 21 minutos, 8 segundos.

Cuarto. — Castilla la Vieja (Trueba, Bejerano), 4 horas, 26 minutos, 23 segundos.

Valencia, retirado.

A las tres de la tarde se efectuó el reparto de premios en el domicilio de la Unión Velocipédica Española.—(Alfil).

Autobuses de San Sebastián a Irún y Fuenterrabía
S. E. F. T.
REANUDACION DEL SERVICIO
desde las 14 horas 20 de mañana, LUNES, con las siguientes
Salidas: De FUENTERRABIA (de IRUN cinco minutos después) a las 8'50, 11'50, 14'20, 15'40, 18'10 y 19,30.
De SAN SEBASTIAN (Peñaflorida) a las 9'30, 12'30 15'00, 16'20, 18'50 y 21'10.
Recorrido total: 32 minutos.

COLEGIO ALEMAN
Calle Nueva, 1 - San Sebastián
Las clases especiales para adultos tendrán lugar los lunes, miércoles y viernes de 8 a 9 de la noche Empezarán los cursos el día 16 de octubre. Inscripciones diariamente en el Colegio.

Fotograbados
LOREMON
Manteroia, 8 Teléf. 1-05-99

PELETERIA SANFOR
siempre últimas novedades
HERNANI, 21
SAN SEBASTIAN

—¿ES AÑEJO?
—SI, SEÑOR; Y COMO ES GONZALEZ BYASS. ES ALGO MAS TODAVIA.
—¿ALGO MAS?
—¡¡¡QUE ES EL MEJOR!!!

INFORMACION DEPORTIVA

PELOTA

¿Serán derrotados en el festival de mañana Abrego I y Salsamendi III?

Iturain pronostica el triunfo de su paisano.-Unzué, optimista.-Ugarte y su título de campeón.-La confianza de Mondragonés y San Martín

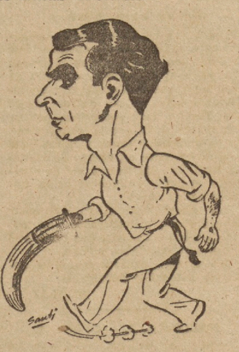
A medida que se aproxima el momento, va aumentando la expectación que ha despertado el festival remontista que se celebrará mañana, martes, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE, en el "Urumea" de San Sebastián.

Cierto, que el programa es verdaderamente colosal, de una atracción extraordinaria, pues el "duelo" individual entre Goicoechea II y Unzué, la lucha de Jesús Abrego contra Escudero y Ugarte, y la prueba de Salsamendi III frente a Mondragonés y San Martín, todo ello a ventilarse en una misma sesión, forman un programa... sensacional, cuya organización únicamente puede ultimarse muy de cuando en cuando. Por consiguiente, los pelotazales tienen mucha razón para mostrarse sencillamente entusiasmados, ya que pocas veces encontrarán oportunidad, como la que se les ofrece mañana, para saborear TRES encuentros a cual más "salsero" e interesante.

Y no sólo en San Sebastián se comenta y se discute apasionadamente sobre las probabilidades de los Unzué, Abrego I, Goicoechea II y Salsamendi III en sus respectivos partidos, pues nos consta que también en los pueblos de la provincia ha interesado vivamente el festival de mañana.

Un dato. En Azcoitia, el pueblo de los Atano, existe un "choco" (concretamente: la Sociedad "Veinte Amigos"), que suele verse muy concurrido por conocidos aficionados, cuya mayoría pronostica lo siguiente: Goicoechea desbordará a Unzué; Abrego ganará a la pareja; y Mondragonés y San Martín saldrán triunfantes a costa de Salsamendi.

Claro está, que en otros pueblos discurren de forma completamente distinta. Podíamos detallaros, por ejemplo, el "informe técnico" de los oriotarras. Pero para no alargar demasiado esta crónica, vamos a limitarnos a ofreceros la impresión... de los artistas interesados.



JESUS ABREGO

Ricardo Unzué, mantiene su punto de vista de siempre:

—Si los dos acertamos a desarrollar nuestro juego normal, creo que ganaré.

Avelino Goicoechea, que ayer precisamente tuvo una actuación arrolladora, se siente más prudente:

—Veremos, veremos...

Ya conocéis la prudencia característica de Jesús Abrego. El "Mago" de Arróniz no quiso darnos su parecer. Pero nosotros creemos saber que saldrá dispuesto a demostrar que también en luchas individuales sigue siendo... el "mandamás" absoluto.

Cosa que no esperábamos: el que se encuentra algo preocupado por la responsabilidad que encierra el partido, es Escudero. En cambio, Ugarte...

—Ya ví que sacaste a relucir mi título de campeón por parejas —nos dijo el famoso Segundo—. Y has hecho muy bien en recordarlo a la afición, pues para mí fué un gran honor conseguir tal campeonato a mis 41 años. Desde luego, yo te lo agradezco. Y desde ahora puedo asegurarte... que tendrá que sudar mucho Abrego para ganarnos. Mira, Jesús es un gran amigo mío, pero yo tendría una satisfacción especialísima... en derrotarle. Porque como sé muy bien que él me tomaría el pelo de lo lindo si nos ganase, ya me reiré yo bien, a su costa, si salimos victoriosos...

José María Salsamendi, cuya actuación en la misma combinación (contra Mondragonés y San Martín) que jugó el año pasado el campeonimo de la especialidad, tanta curiosidad ha provocado, nada quiso decirnos aunque le preguntamos cuántos tantos pensaba lograr de saque, recordándole los 17 que se apuntó (respaldando al "Mago" de Arróniz) en una de sus primeras intervenciones contra tríos, toda su contestación fué... una sonrisa.

Su paisano y compañero de zaga, Iturain, estuvo... más simpático:

—Ten la seguridad, "Pacorro" —"sentenció" Juanito—, que José Mari derrotará a Mondragonés y San Martín.

—¿En cuántos tantos crees que dejará a la pareja?

—Toma nota del resultado: 35 por 26. Ahí tienes otro dato: yo actuaré de "botillero" de Salsamendi.

¿Os dáis cuenta del optimismo que reina entre los oriotarras?

Comunicamos esta euforia a Mondragonés y San Martín y la respuesta de ambos resulta bastante elocuente:

—¡Mejor! Preferimos que Salsamendi y sus amigos aseguren que vamos a ser vencidos. Así será más fácil para nosotros desconcertar a Jose Mari. Porque si esperan que nosotros tengamos una actuación tan mediana como la del año pasado, se equivocan completamente. Entonces salimos asustados. Y el martes...

Como véis, ¡ésto no puede estar más al rojo vivo!, ¿verdad?

Mañana, a las siete y media de la tarde, se aclarará todo... sobre la cancha donostiarra del Paseo de Ramón María de Lilí.

PACORRO.

ATLETISMO

Los seleccionados guipuzcoanos ante el encuentro triangular de Barcelona

Para la puesta a punto de los atletas guipuzcoanos, que, unidos con los vizcaínos, han de representar a Vasconia en el encuentro triangular contra Cataluña y Castilla, que se celebrará en el Estadio de Montjuich, de Barcelona, el próximo jueves, día 12 del actual, tuvieron lugar ayer en Amara algunas pruebas, dándose los siguientes resultados:

110 METROS VALLAS:
1.° Gaspar Gómez, en 17 segundos 8/10.
LANZAMIENTO DE PESO:
1.° Félix Erausquin, 12,57 metros.
100 METROS LISOS:
1.° Pedro Goenaga, en 11 segundos 2/10.
5.000 METROS LISOS:
1.° José Egurrola, en 16 minutos, 59 segundos 2/5.
LANZAMIENTO DE DISCO:
1.° Félix Erausquin, 38,20 metros.
SALTO DE LONGITUD:
1.° Juan José Arzac, 5,88 metros.

NOTA DE LA FEDERACION ATLETICA GUIPUZCOANA

Verificada la selección de atletas guipuzcoanos que han de competir en el encuentro triangular Vasconia-Castilla-Cataluña, se ha designado a los siguiente:

Pedro Goenaga, Juan José Arzac, Gaspar Gómez, José Luis Adarraga, Joaquín Escudero, Prudencio Ayerra, Félix Erausquin, Santiago Urquijo, Joaquín Aguirre y Gustavo Massé.

Se cita, además, para hoy, lunes, a las siete y media de la tarde, en el local de esta Federación, Legazpi, 4, segundo, para tratar de su selección acondicionada a su permiso, a los siguientes: Santiago Pérez Elustondo, Pablo Alonso, José Egurrola y José María Ibarburu.

PELETERIA SANFOR
Siempre últimas novedades
HERNANI, 21
SAN SEBASTIAN

Exito de Arrien y Gallastegui

De Unzué, Arano II e Iturain. - Y de Chiquito de Iraeta y Echave VI

Resultados de ayer

TORNEO MANISTA DEL "AMAIKAK-BAT". Sesé-Achucarro, 18; Bereciartúa-Alarcia, 17. — Frago-Imaz, 6; Ormazábal-Garmendia, 6. (suspendido por la lluvia).

⁂

EN EL URUMEA. — Abrego I y Marich, 36; Unzué, Arano II e Iturain, 45.

Goicoechea II y Abarisqueta, 40; Salsamendi I y III, 25.

Sagarna y San Martín, 31; Mondragonés y Fitero, 35.

⁂

EN EIBAR. — Bolinaga y Cortabitarte, 21; Arrien y Gallastegui, 22.

Acarregui y Artazo, 18; Rubio y Altuna, 14.

Carral, 18; Querejeta, 9.

⁂

EN TOLOSA. — Ubilla I y III, 20; Chiquito de Iraeta y Echave, VI, 22.

Corta y Lasa, 22; Ubilla II y Aboitiz, 9.

EN VITORIA. — Zabaleta y Atano VI, 22; Urcelay II y I, 15.

Monasterio y Legarra, 22; Echániz II y I. 15.

Programa para hoy

EN EL URUMEA. — Soto y Arregui contra Berraondo y Arruabarrena.

Y dos partidos más.

Mañana en el Urumea

Mañana, martes, se celebrarán en el citado frontón donostiarra, los dos siguientes festivales remontistas:

A LAS CUATRO MENOS CUARTO DE LA TARDE. — Salsamendi I e Iturain, contra Arano II y Abarisqueta.

Y otro encuentro.

Advertencia.—Este programa consta sólo de dos partidos, con el fin de que el siguiente festival pueda dar comienzo con toda puntualidad.

⁂

A LAS SIETE Y MEDIA DE LA TARDE. — ¡Sensacional programa! —Primer partido. — Goicoechea II mano a mano contra Unzué.

Segundo partido. — Abrego I (solo) contra Escudero y Ugarte.

Tercer partido. — Salsamendi III (solo) contra Mondragonés y San Martín.

Nota importante. — Las localidades para este festival se despacharán en la taquilla del frontón hoy, lunes, y mañana, martes, de 11 a 1 de la mañana y de 3 de la tarde en adelante.

FRONTON URUMEA

Partidos de pelota a remonte para hoy, lunes, a las cuatro menos cuarto:

Primero. — SOTO y ARREGUI contra ARRECHEA y ARRUABARRENA.

Segundo.—IZAGUIRRE (P.) y AMENABAR I contra GUETARIA II y MICHELENA.

Tercero.—ECHEVERRIA II y BENGOECHEA I contra MUGICA I y ERREZABAL.

PRIMERA DIVISION

A excepción del Coruña, triunfaron todos los equipos que jugaron en sus campos

CORUÑA, 2. — MADRID, 2.

La Coruña, 8. — Durante el primer tiempo el dominio correspondió al Madrid que se mostró en todo momento superior a sus contrarios, y más peligroso y rápido, características que se impusieron sobre un Deportivo que tuvo una tarde gris. La línea delantera madrileña, compenetrada, bordó sus combinaciones, que en la mayoría de las veces no terminaron en tanto por la formidable actuación del meta coruñés Acuña, que hizo paradas inverosímiles. El y los dos extremos gallegos fueron los únicos que destacaron en el Coruña. Por el Madrid todos sus jugadores realizaron un gran partido.

A las tres minutos de iniciado el encuentro, Ipiña lanzó una falta contra el Deportivo, que Rafa remató a la red. Prosigue el juego con dominio madrileño y Acuña se luce deteniendo varios tiros de los delanteros del Madrid. Barinaga tira varias veces muy bien, pero son otras tantas ocasiones para que Acuña se luzca. Un tiro de Paquirri sale fuera por muy poco. Minutos antes de terminar esta primera parte, Acuña hace una parada imponente cuando el tanto parecía seguro.

En el segundo tiempo no varió la técnica del encuentro, desarrollándose casi siempre el juego a favor del Madrid. Los jugadores coruñeses se emplearon con mayor entusiasmo pero resultaron impotentes para contener a sus contrarios. A los siete minutos, un pase en corto de Viso lo remató Paquirri de espaldas a la puerta, marcando el empate. Apenas puesto el balón en juego, Barinaga, desde el centro del terreno, inició un avance personal y, después de burlar a varios contrarios, consiguió batir a Acuña de un fuerte tiro esquinado. El equipo coruñés introdujo entonces algunas variaciones en sus líneas, pasando Guimerans al puesto de interior derecha y Vigo y Marquínez permutaron sus puestos, pasando Vigo a los medios y Caballero al puesto de interior izquierda. Diez minutos antes de terminar el partido se registró una situación embarullada ante la puerta del Madrid y cuando el balón iba a cruzar la línea de gol, Corona lo interceptó con la mano. El penalty con que fué castigado el Madrid lo convirtió en gol Viso, a pesar de que Bañón en su estirada, consiguió tocar la pelota con las manos. Los últimos minutos correspondieron a fuerte dominio coruñés, pero sin que se produjeran cambios en el marcador.

A. AVIACION, 4. — CASTELLON, 0.

Los atléticos no pudieron marcar, sin embargo, más que un tanto en esa primera parte, porque la principal característica de sus adversarios es la de actuar muy pegados, lanzándose más el balón sin preocuparse de ninguna técnica. Ese primer tanto de la tarde vino a los 38 minutos de juego, de un buen despeje de fuera que recoge Adrover, y cuyo centro es recogido de cabeza por Vázquez.

El dominio atlético se hace abrumador en los últimos momentos. No se señala un penalty contra el Castellón.

Reanudado el juego, de salida, al minuto justamente, el Atlético Aviación se apunta su segundo tanto, de un pase de Taltavull, rematado por Campos.

Con la velocidad del juego de la primera parte, el equipo forastero aparece más apagado, y también por los dos tantos.

Un buen remate rebota en uno de los palos del marco castellonense. A los 12 minutos de juego viene el tercer tanto, también obra de Campos, y en el que intervinieron principalmente Adrover y Taltavull.

El ataque del Castellón ofrece menos peligro que en el primer tiempo. El dominio atlético sigue lo mismo.

A los 24 minutos sobreviene el cuarto tanto, también de Campos. Un centro de Adrover intenta interceptarlo el guardameta, cuya salida aprovecha el interior izquierda atlético para marcar.

Siempre con dominio atlético, decae enormemente el juego en el último cuarto de hora.

Alineaciones:

ATLETICO AVIACION. — Ederra; Riera, Aparicio; Gabilondo, Germán, Machín; Adrover, Martín, Taltavull, Campos y Vázquez.

CASTELLON. — Pérez; Mauri, Allepuz; Tarragó, Burcet, Santaolaria; Ferjases, Arnau, Malleu, Domenech y Pizá.

Arbitro, señor Cruella. (Alfil).

A. BILBAO, 5. — MURCIA, 1.

Bilbao, 8. — Desde los primeros momentos se impuso el Atlético que dominó completamente a sus contrarios, a pesar de lo cual y en varias jugadas desgraciadas, el Murcia sacó cinco córners seguidos en estos minutos. A los 16 minutos se consigue el primer tanto.

Cuando parecía inminente el gol, Nova detuvo con la mano la pelota, siendo castigada la falta con un penalty que lanzó a las mallas Panizo. A los 21 minutos, el extremo izquierda Bilbao envía un balón a los pies de Zarra, que no tiene más que tocar la pelota para lograr el segundo tanto. Todavía se producen momentos de peligro para el Murcia, pero termina la primera parte sin variaciones en el marcador.

En la segunda mitad el Atlético siguió dominando y a los cuatro minutos Albizua lanza desde lejos un tiro cruzado que se convierte en el tercer gol. A los 21 minutos, Iriondo, también de un tiro cruzado, consigue el cuarto tanto, y a los 28 minutos un pase de Ortiz a Zarra sirve para que este delantero marque el quinto. Cuando faltaban escasos segundos para finalizar el encuentro el delantero del Murcia, Martínez, logró el único tanto de su equipo al convertir en gol un golpe franco tirado directamente.

El Murcia jugó un buen partido en [redacted] ataques del Gijón su interior derecha. Sin embargo, es entonces cuando el Valencia consigue dos de sus cuatro tantos, con cuyo resultado termina la primera parte. El primero, a los 35 minutos, al rematar Igoa de cabeza un centro de Amadeo; y el otro, a los 42 minutos, obra de Mundo que, desde lejos, tira fuerte y esquinado.

En la segunda parte empieza dominando el Valencia, que se impone netamente al Gijón, el cual, en sus avances aislados, peca de falta de profundidad. A los 20 minutos de esta segunda parte, Gorostiza recoge un pase de Mundo, y de un gran tiro, consigue el tercer tanto. Momentos antes se lesionó Iturraspe, y después de marcado este gol, el Valencia cambió su alineación, pasando Iturraspe a extremo izquierda, Gorostiza a interior del mismo lado, Igoa a medio derecha y Ortúzar a medio centro. Con este cambio el juego decae, pero continúa el dominio de los locales. A los 31 minutos, el mismo Gorostiza, desde fuera del área, lanza un magnífico chut, imparable, que se traduce en el cuarto gol del Valencia. Poco después, el señor Vilalta anula otro tanto a los levantinos. Reacciona el Gijón con ímpetu e intenta salvar el honor lo que consigue en las postrimerías del partido, marcando un tanto su extremo izquierda Liz, con cuyo resultado termina el encuentro.

Han destacado por el Valencia, Lecue, Alvaro y Hernández. — (Alfil).

Alineaciones:

VALENCIA: Eizaguirre; Alvaro, Juan Ramón; Ortúzar, Iturraspe, Lecue; Amadeo, Hernández, Mundo, Igoa y Gorostiza.

GIJON: Lerín; Ceballos, Sión; Tamayo, Tamargo, Cervigón; Cholo, Benito, Adolfo, Domingo y Liz.

Arbitró el señor Vilalta, que tuvo una actuación discreta.

R. OVIEDO, 1. — ESPAÑOL, 0.

Oviedo, 8. — El campo estaba convertido en un verdadero barrizal a consecuencia de las torrenciales lluvias caídas durante la noche, que se reprodujeron en diversos momentos durante la celebración del encuentro. Ello impidió en todo momento controlar la pelota y el encuentro, aunque emocionante por la indecisión del resultado, careció casi en absoluto de clase y todos los esfuerzos de la delantera ovetense por marcar, se estrellaron, unas veces por la soberbia actuación de Martorell y Teruel y otras, las más, por quedar la pelota inmovilizada en los charcos y en el barro. La primera tanda terminó con empate a cero y se tiraron seis saques de esquina contra los catalanes por dos contra los ovetenses.

En la segunda parte, el equipo españolista tuvo algunas reacciones, para volver después a ser dominado. Se tiraron en esta segunda parte diez córners contra el Español y uno contra el Oviedo. A los 35 minutos, cuando ya parecía que no se iba a ver funcionar el marcador, Emilín, desde muy lejos y sesgado centró una pelota que, al ser fallada por Martorell se tradujo en el único tanto de la tarde. Con el 1-0 ha terminado el partido, que arbitró discretamente Plácido González.—(Alfil).

BARCELONA, 4. — GRANADA, 2.

Barcelona, 8.—A los nueve minutos
e juego inauguraba el marcador Bra-
o, al resolver el barullo frente a la
uería granadina. Cinco minutos des-
ués, y a la salida del segundo córner
ontra el Barcelona, Acebo conseguía
e cabeza el empate. El segundo gol
el Barcelona lo consiguió breves mo-
entos después su delantero centro,
Martín, al rematar de cabeza un cór-
er. A las 39 minutos de esta primera
arte, en un avance de Sospedra, cen-
ra este jugador, y Bravo es derribado

[redacted] sigue el cuarto y último gol del Barcelona, al rematar de cabeza un centro templado de Sospedra. A los 20 minutos hay un barullo ante la puerta azulgrana y Elías, al intentar despejar, hace una falta a un contrario, castigándola el árbitro con penalty. Lo tira Melito, que marca el segundo gol de los forasteros.

Con este resultado de 4-2 favorable a los locales, termina el encuentro, durante el cual se tiraron siete córners contra el Granada y seis contra el Barcelona.

SEVILLA, 4. — SABADELL, 0.

Sevilla, 8. — El encuentro ha sido de verdadero campeonato por el juego desarrollado por ambos equipos, que pusieron mucho entusiasmo en la contienda. Los visitantes, a pesar de su derrota, dieron sensación de peligro constante, y no se entregaron en ningún momento. De todas formas, tuviero siempre mucha menos efectividad que los locales, lo que está fielmente reflejado en el tanteo. De su delantera, el mejor Gracia. Del Pino estuvo muy pesado y lento. La media, bien. En el Sevilla destacó Bustos, que hizo en el primer tiempo dos grandes paradas a otros tantos tiros que parecían goles seguros. Melcón hizo un buen arbitraje.

En el primer tiempo, el dominio transcurrió alterno. Campanal hizo un gol de cabeza y a continuación vinieron las dos formidables paradas de Bustos.

En la segunda parte transcurrió el juego con iguales características que en la primera. López, de cabeza, hizo el segundo tanto a los quince minutos. En un córner contra el Sabadell, Campanal remató a la red el tercero, y, cuando faltaban ocho minutos para terminar, vino el cuarto gol hecho por Navarro en su propia meta, al intentar desviar un balón. — (Alfil).

Compro brillantes
Y TODA CLASE DE JOYAS ANTIGUAS Y MODERNAS. PAPELETAS DEL MONTE PIEDAD. LA CASA QUE MAS PAGA EN ESPAÑA. SE PASA A DOMICILIO AVISANDO AL TELEFONO 1-62-58.
V.da de J. Romero
PLAZA DE GUIPUZCOA, 8

ALCOHOL
JOSE GROS
SAN SEBASTIAN

TEATRO CINE

TEATRO PRINCIPE

Mañana: ¡ACONTECIMIENTO!

Cifesa presenta la producción cumbre del cine español:

EL CLAVO

Primer premio 1944, con AMPARITO RIVELLES y RAFAEL DURAN.

Director: RAFAEL GIL. - Según la célebre novela de don Pedro Antonio de Alarcón.

Se despachan localidades.

Hoy, de 5,15 a 12,45: «QUAX, EL PILOTO ROMPETECHOS» y «ESTUDIANTES EN OXFORD».

(Toleradas). Unico día.

CINE PEQUEÑO CASINO

De 5,30 a 12,45

ESTRENO EXTRAORDINARIO

de la mejor comedia producida en Hollywood, con un reparto excepcional

OLIMPIA BRADNA

GENE RAYMOND

GLENDA FARREL

y LEWIS STONE, en

PARAISO ROBADO

(Tolerada)

Una comedia maravillosa, de la acreditada marca PARAMOUNT.

Butaca: Tarde, 4,75; noche, 3,40.

SALON MIRAMAR

A las 5,15, 7,15 y 10,30. — ¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!

Una comedia ingeniosa y alegre, divertida y exquisita como ninguna.

Butaca: Tarde, 6,75; noche, 5,40. - Se despachan localidades para días sucesivos.

BELLAS ARTES. — 5,30 a 12,45: «LOS DIAMANTES DEL HALCON»

Butaca: Tarde, 3,40; noche, 2,70.

Mañana: «CACHITO DE CIELO».

TEATRO TRUEBA. — 5 a 12,45: «SANGRE, SUDOR Y LAGRIMAS»

(Tolerada)

Butaca: Tarde, 3,40; noche, 2,70.

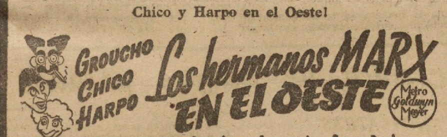
Victoria Eugenia

(Tolerada)

- HOY -

5,15 7,30 10,30

¡Todo risa! ¡Todo música! ¡Todo alegría con Groucho, Chico y Harpo en el Oeste!



(Película exclusiva de este local)

Jueves y Domingo: A las 3,30 Especial

KURSAAL

5,15 — 7,30 — 10,45

ULTIMOS días de la superproducción UNIVERSAL

Cita de amor

Charles Boyer-Margaret Sullavan.

Principal

Compañía Lírica LUIS CALVO

6,30 y 10,30

Agua, azucarillos y aguardiente

La alegría de la huerta

La Gran Vía

Mañana: Homenaje a Carmen Caballero y Florencio Calpe.

Miércoles: Homenaje a Conchita Panadés. Jueves: Despedida de la Compañía

Alternativa de Ruiz Toledo en Cuenca

Media corrida bonita en Murcia

EN CUENCA

Cuenca, 8.—Cinco toros, dos de Garrido y tres de Tassara, para don Alvaro Domecq, Pepe Bienvenida y Amador Ruiz Toledo, que tomaba la alternativa.

Domecq estuvo bien en su toro, del que se pidió la oreja.

Ruiz Toledo cortó la oreja del primero, que le cedió Bienvenida, y escuchó palmas en su segundo.

Pepe Bienvenida cortó la oreja del tercero.

El ganado, manso.

Peso: 158, 178, 182, 190 y 180 kilos, respectivamente. (Cifra).

EN MADRID

Madrid, 8.—Cinco toros de Gabriel González, de Salamanca, y uno de García Boyero, para Félix Colomo, Arturo Alvarez (de Méjico) y Angelete. Salvo el de Boyero, todos fueron mansos e ilidiables. Media entrada.

Colomo escuchó palmas en la muerte de su primero, y división de opiniones en el segundo.

Arturo Alvarez escuchó un aviso en su primero y pitos en el quinto.

Angelete fué aplaudido en la muerte de los que le correspondieron.

Los toros pesaron en bruto: 502, 424, 453, 442, 459 y 460 kilos, respectivamente. (Cifra).

EN MURCIA

Murcia, 8.—Corrida en pro del Santuario de la Patrona. Toros de don Antonio Sánchez, de Salamanca. El ganado dió poco juego.

Primero. — Fermín Rivera lo recibe con cuatro verónicas y media. (Ovación). Manolete, en el centro de la plaza, instrumenta unas verónicas muy ceñidas. (Ovación). Niño del Barrio da tres chicuelinas y media verónica, y es ovacionado. El mejicano clava tres pares que se ovacionan. Brinda al público y da tres pases por alto, cambiados, derechazos y en redondo. Más cambiados con ovaciones, olés y música Sigue por derechazos, otro cambiado por la espalda, molinetes, desplantes con las dos rodillas en tierra y de espaldas al toro. Una media honda y remata el puntillero. (Oreja).

Segundo. — Manolete lo recibe con seis verónicas superiores. (Ovación). Repite apretándose con otras muy ceñidas. Le falla un pie y cae, pisándole el toro y librándose milagrosamente de una cornada, entre la emoción del público. Se levanta rabioso y da otros lances. Manolete brinda al público. Da pases magníficos por alto; tres naturales soberbios. (Ovación). En el centro del ruedo da derechazos y naturales estatuarios y tres manoletinas. Media estocada buena. (Oreja).

Tercero.—Niño del Barrio le recibe con dos rodillazos; luego una afarolada muy valiente. (Ovación). Comienza con las dos rodillas en tierra y da dos muletazos valentísimos. (Ovación). Sigue con pases escalofriantes, naturales, otros rodillazos y cuatro manoletinas soberbias. Un pinchazo bueno, citando a recibir, y repite con una estocada entera y descabella. (Oreja). Los tres espadas oyen una gran ovación.

Cuarto.—Rivera lancea sin poder fijarlo. Junto a las tablas sufre un achuchón. Manolete le hace el quite. Un pinchazo huyendo el toro. Repite con media y también sale huído, y otra media y descabella. (Aplausos).

Quinto. — Manolete le fija con unas verónicas, jugando muy bien los brazos. (Ovación). Manolete encuentra al toro muy suelto y comienza con derechazos aguantando las tarascadas. Solo en medio del ruedo, da otros pases por alto, cuatro manoletinas superiorísimas y uno cambiado. (Ovación). Sigue entre los pitones por alto, estatuarios escalofriantes y un desplante. Unua estocada hasta lo hondo, entrando muy bien. (Ovación).

Sexto.—Niño del Barrio da tres verónicas, templando bien. Niño brinda a Manolete y comienza valiente, con pases por bajo y en redondo, ayudados y por alto. Dos naturales, tres molinetes, un desplante y entrando bien, agarra un pinchazo. Repite con media, de la que dobla. (Grandes aplausos).

Peso: 243, 241, 240, 240, 244 y 246 kilos, respectivamente. (Cifra).

NOVILLADAS

EN SAN FERNANDO

San Fernando, 8.—Festival a beneficio de la Cofradía de Estudiantes. Seis novillos de Salas para Gallardo, Del Pino, Rebujina, «Niño de la Palma», Pedro Domecq y Salas.

Gallardo cortó la oreja del primero, y Rebujina la del tercero.

Los restantes fueron aplaudidos. — (Cifra).

EN LAS ARENAS

Barcelona, 8. — En Las Arenas se han lidiado seis novillos de varias ganaderías, para Llorente, Alvarez Pelayo y Redondo.

Redondo y Llorente cortaron una oreja. — (Cifra).

TOROS

Bello gesto

La noticia ha saltado de boca en boca con rapidez de relámpago, produciendo satisfacción en el aficionado y desagrado en los toreros: «Manolete» no se del toreo; sino que el año próximo limitará su actuación a una cuarentena de corridas y sólo lidiará toro grande en edad y peso; y a ser posible de Pablo Romero, para lo cual gestiona la adquisición de toda la camada.

Es decir: que en un gesto de íntimo orgullo profesional, de vergüenza torera, de honrilla y de responsabilidad —noble ejecutoria de dignidad— el mejor diestro de nuestro tiempo y del pretérito, a más de destruir torpe leyenda, va a colocar en un brete al que pretenda seguirle.

Torpe leyenda, decimos, porque estamos hartos del monocorde sonsonete del «toro grande, (ande o no ande) como el que se lidiaba antaño». ¿Antaño? ¿Cuándo? ¿Hace veinte, cuarenta años? ¿Medio siglo?...

Esa será —o más—, porque desde los tiempos de Lagartijo y Frascuelo se ha borrado de los escudos de la tauromaquia la leyenda de: «Mucha carne y muchos cuernos.»

Testimonio irrefutable tenemos a la vista. Es una crónica publicada por prestigiosa firma en «Sol y Sombra» del 25 de febrero de 1901, que dice textualmente: «... como viene ocurriendo desde hace algunos años, contra las imposiciones de los espadas que no se «achican» por pedir miles de duros por matar toros de poco más o menos, que escasos de edad, de tamaño y defensas, más parezcan cabras o chotos destinados a las cuadrillas de niños o «señoritas» que reses de lidia, con las que han de probar su destreza y valor toreros que se consideran eminencias».

Esto, en tiempos de Maricastaña.

Y de los que nosotros alcanzamos, no hablemos. Porque también «Joselito» y Belmonte los preferían chicos. ¿Y quién no, si son más «cómodos»...? Nosotros recordamos, por ejemplo, que en 1914, en la feria de Jerez —donde este año se reprochaba a «Manolete» lidiar reses con un promedio de 260 kilos— «Joselito» despachó dos corridas —una de Medina Garvey y otra de Pérez de la Concha— cuyo promedio fué de 259 y 249 kilos respectivamente.

No es de ahora, no, la epidemia del toro chico. Ha existido desde mucho antes que nacieran esos orondos pseudo mantenedores del toro de 500 kilos y siete años.

Lo que importa en los toros no son las arrobas, sino las ideas, las intenciones, el sentido. Antiguamente los toros eran peores, tenían peor construcción de cabeza, altos de agujas, zancudos y excesivamente resabiados en sus luchas en las dehesas, donde el toro jaquetón se impone a cornadas a los demás, por el amor de la hembra.

Ahora, la selección, el entrecruce, el cuidado, han permitido un tipo de toro que se aproxima mucho —salvando las dificultades mayores o menores de tipo temporal— al toro ideal a la lidia que se le da, tan distinta y desacorde con la que recibía antes: despegada, cuarteante, sin gracia ni estilo y circunscrita sólo a derribar carne.

No; no nos hablen del pasado, porque ahora se torea como no se ha toreado nunca, ni se ha pisado un terreno como el que ahora se pisa, verdaderamente inverosímil. Es la evolución del tiempo, que mejora, pule y estiliza, y a la que no va a añadir mucho encanto ni belleza plástica la gordura descomunal de una mole resabiada y sin casta.

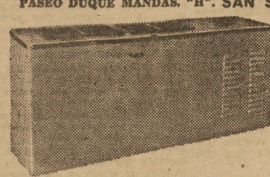
Y no es que seamos detractores del toro hecho, adecuado y bien puesto de cabeza. Lo que tememos es perder con la lidia de las «catedrales» esa maravilla de toreo moderno, llena de mando, temple, finura, gracia, plástica, delicado saber hacer y quietud estática impresionante en la figura, que fascina, sugestiona y cautiva al espectador.

Porque (no lo dudéis), serán muy pocos los que puedan seguir a «Manolete» en su afán de torear pablorromeros, miuras, palhas y santacolomas.

Y si el pundonoroso torero cae en la brecha por su indudable bello gesto y amor propio irrefrenable, caerá sobre esos «Maese Reparos» la responsabilidad y el dolor de haber hecho desaparecer en flor a un innovador que elevó la fiesta del marasmo en que vejetaba a un renacimiento esplendoroso.

FELIU

INDUSTRIAS FRIGORIFICAS
Ramón Vizcaíno, S. A.
TELEFONOS: 15.238, 16.938, 16.948
PASEO DUQUE MANDAS, "H". SAN SEBASTIAN



CONSERVADORAS ENDURECEDORAS DE HELADOS

VITORIA
Restaurante Mesón Nacional
El mejor situado DATO, 35

LICOR KARPY

PELETERIA SANFOR
siempre últimas novedades
HERNANI, 21 SAN SEBASTIAN

Cultura general

Preparación para oficinas, Bancos, Comercio, Oposiciones, etc. - Contabilidad, Taquigrafía, Francés e Inglés.
ACADEMIA UNIVERSITARIA
Larramendi, 6, 3.º — Teléfono, 1-69-39.

GRUPO ELECTROGENO

se vende. Características e informes en las oficinas de la Beneficencia (Pescadería, 5, pral.), donde se admiten ofertas, en pliego cerrado, hasta las DOCE HORAS del día 16 de octubre próximo.

JOYAS
PAGO TODO SU VALOR
Plaza Guipúzcoa, 11.A.-Martínez

Academia automovilista 'Ear'

Conducción, carnets, mecánica. Clases especiales para señoritas. SAN MARCIAL, 4

Paños por metros
FUENTERRABIA, 17
(Esquina a San Martín).
FORROS COMPLETOS
EL MAYOR SURTIDO
PIDAN LOS NUEVOS MUESTRARIOS
Nuevas Pañerias
Miralles y Arana

CALZADOS Caballero y niño AYESTARAN ELCANO, 1

UN RELOJ PARA TODA LA VIDA
LONGINES
Un recuerdo de sus abuelos
LONGINES
AHORA Y SIEMPRE
el mejor reloj

HOJA DEL LUNES

SAN SEBASTIAN,
9 DE OCTUBRE
DE 1944

De lunes a lunes

LUNES, 2 Según dicen los despachos llegados de Nueva York, han costado los borrachos a aquel Estado un horror. Más de ochocientos millares de dólares han costado no más el año pasado las curdas en los lugares diversos de aquel Estado. Unos cinco mil señores precisaron asistencia de la benéfica ciencia que poseen los doctores para paliar los rigores que causa la incontinencia respecto de los licores. Mas según la periodística y oportuna información en que se hace una estadística, se nos dá esta proporción: Diez millones de habitantes el Estado referido tiene; no es exorbitante el número de «bebidos», pues puestos a calcular, y esto lo hace un muchacho, corresponde por millar no más de medio borracho. Lo que no dice el despacho, y de ninguna manera, lo que le cuesta al borracho la continua borrachera, porque él al Ayuntamiento, a imitación de San Bruno le suele dar más de ciento sin recibir más de uno. No discurramos en balde que es cansado discurrir, lo mejor sería ir a preguntarlo al alcalde que es por cierto el aludido yanqui y parece alavés porque De la Guardia es, por lo menos de apellido. En estas cosas del vino ¡como todo se asemeja! lo mismo en la Parte Vieja que en el Broadway neoyorquino.

MARTES, 3 Alfredo Palacios, hombre público argentino, orador tronitonante, pedagogo y tal, ha abandonado su cátedra y el país en que fué famoso además de por sus méritos, por su prestancia un poco romancesca, como dirían allí. Hace ya 30 años, cuando los porteños se rasuraban británica y cotidianamente y se alisaban el pelo con «gomina», Alfredo Palacios, con su chalina de pintor del «quartier latin», su chambergo dartañanesco, su melena, su mostacho a la borgoñona, era ya anacrónica figura. Al fin el hombre se ha dado cuenta de que cuando por el Mundo andan de pantalón corto grandes personajes de países tan civilizados como Inglaterra, Estados Unidos y Francia, él no tiene ya nada que hacer. Habrá comprendido que es ya hasta más viejo que la chalina y el bigote a la borgoñona y que cuando se es viejo no se deben enseñar las pantorrillas y el hombre ha renunciado a la enseñanza, a la de la tibia y el peroné y a la otra, a la de las Ciencias económicas que profesaba en la Universidad.

MIERCOLES, 4 Apareció un nuevo caza de bombardeo nocturno que cuando le llega el turno a uno lo despedaza. Todo lo arrasa y lo arrasa y lo asola, o si usted quiere lo asuela, y no le basta una cola —que no es lo mismo que cuela— pues tiene dos. Caudaloso es este «bicho» que vuela y tiene un nombre precioso que parece de novela. Se llama «La viuda negra». ¡Vaya modo de nombrar!; siguiendo así va a volar dentro de poco «La suegra» y entonces sí que a durar va esta contienda cruel, pues entonces va a ser el cuento de nunca acabar.

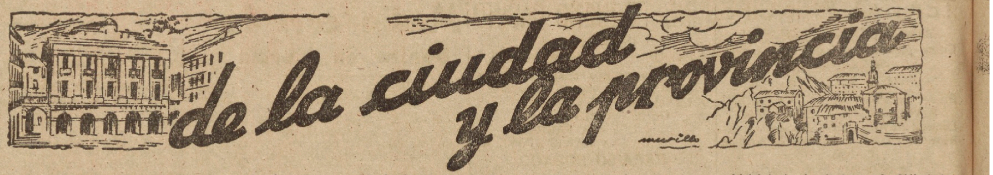
JUEVES, 5 En Bangalore, que está en la India, un poco más allá de Astigarraga, según se va a la izquierda, falleció hoy Idar Teheri, a la edad de ciento veinticinco años. Como el pobre era un intocable, más intocable que un Stradivarius encerrado en la vitrina de un museo y además no sabía leer ni escribir, aparte de ser sordo-mudo, su longevidad fué felicísima. Otra cosa hubiera sido si este pobre señor durante el prolongado tiempo que vivió hubiera tenido que aguantar que le estuvieran diciendo a cada paso —que a lo mejor correspondía al momento en que tenía que hacer la digestión—, que la época en que había nacido era una época estúpida, que su padre era un bárbaro, su abuelo un salvaje y que él no sabe ni «patata» de lo que es economía, ni el sustitutivo de la patata, ni la penicilina ni la vitamina; cuatro cosas que no sabía Matusalén. ¡Qué ignorante!

VIERNES, 6 Murió en Nueva York, Smith cuando era septuagenario, personaje extraordinario, pero fué frecuente allí. Fué botones de menor en un barrio popular y llegó a gobernador y demostró gobernar bien, pues en cuatro ocasiones el cargo desempeñó y buen recuerdo dejó de cuando estuvo en funciones. Un hombre de pluma diestra y que es periodista allí el hecho comenta así: «Fué Smith un botones de muestra de lo que sucede aquí.»

SABADO, 7 Ha desaparecido la famosa valla. Este suceso que está haciendo más ruido que el derrumbamiento de las murallas de Jericó, aparece envuelto en el mayor misterio, según nuestros colegas que tratan de dilucidar quién ha sido el autor de la desaparición, aun cuando parte de la gente supone que han sido unos carpinteros y otra que los zapateros o sus amigos. El nuestro señor Sanz pensó establecer un concurso para premiar al que averiguara quién fué el vallicida, pero tuvo que desistir de su idea por encontrar agotadas las existencias de gabardinas, prenda de obligación para premiar a los vencedores de todos los concursos que se hacen en San Sebastián. Mientras tanto se indaga quién fué el que produjo el derribo, nosotros decimos a nuestro amigo señor Sanz que no fuimos. No tenemos aptitudes para el ilusionismo, es decir que no nos hacemos ilusiones, y no nos creemos capaces de derribar una valla con una pluma aunque sea tan elegante como esas que llevan algunas señoras en eso que ellas llaman sombrero. Nunca nos hemos creído émulos de Josué.

DOMINGO, 8 Un soldadito nipón 24 horas nadando estuvo con ocasión de llevar del Alto Mando una urgente información. Y la hazaña terminada, un jefe le ha preguntado a otro:

—¿Qué hace ese soldado?
—Pues ese soldado, nada.



de la ciudad y la provincia

EL MINISTRO DE JUSTICIA

Hemos de recoger en estas notas de la semana, y lo hacemos con honda satisfacción, el viaje del excelentísimo señor ministro de Justicia a San Sebastián. Por el motivo de este viaje y por cómo de la abundancia del corazón le han brotado esas magníficas y emocionadas palabras pronunciadas, tanto en la Casa de la Ciudad como en la Casa de la Provincia, al recibir la placa y la medalla conmemorativas con que el Ayuntamiento y la Diputación le expresan la gratitud de San Sebastián y de Guipúzcoa por la colocación de la primera piedra de la nueva prisión, que ha de sacar la espina de la cárcel de Ondarreta.

A presidir este acto verdaderamente memorable en la vida donostiarra ha venido el señor Aunós. Lo que en años de insistentes solicitaciones no conseguía la ciudad, a pesar de las altas y claras razones que le impulsaban a la justísima demanda, lo ha conseguido el Gobierno, gracias a la presencia en el mismo del actual ministro de Justicia, no sólo hombre de leyes eminente, sino espíritu de sensibilidad que sabe profundizar en el alma de las ciudades. Valedores bien eficaces ha tenido ahora San Sebastián, entre ellos el director general de Prisiones, e intermediario de estirpe donostiarra y de bien probado amor a su pueblo, en la persona del alcalde.

Pero es que, además, el señor Aunós ha venido a eso: a colocar la primera piedra, dándonos una prueba de afecto personal y oficial, que el vecindario ha recogido agradecido.

Y esa feliz visita le ha brindado a don Eduardo Aunós la coyuntura de dirigirse a los guipuzcoanos con palabras tan certeras, exactas y cabales, que han llegado al corazón de todos:

De antiguo tengo puesta mi predilección en esta provincia heroica.... Ningún español puede sentirse extraño en esta provincia llena de esencias españolas y donde la milenaria lengua nativa supo convivir sin sombra de menoscabo bajo los alcázares imperiales de una España que dió a los hijos de esta tierra rango universal y un lenguaje inigualado que les permite desarrollar sus actividades creadoras en los ámbitos del Mundo.

Gracias, señor Aunós. Es verdad; pero nos agrada y emociona oírlo decir a quien, como vos, a la autoridad de su palabra y a su prestigio, une el prestigio y la autoridad del cargo que tan digna y bellamente ejerce.

INAUGURACION DEL CIRCULO CULTURAL GUIPUZCOANO

Con asistencia de todas las autoridades y jerarquías locales y provinciales y bajo la presidencia del señor ministro de Justicia, se celebró el sábado, por la tarde, en la magnífica sala de conferencias de San Telmo, el primer acto público organizado por el Círculo Cultural Guipuzcoano, nueva entidad —con domicilio provisional en la Plaza del Buen Pastor, 20-3.º— que viene a cubrir la necesidad que, de tiempo atrás se dejaba sentir en nuestra provincia, de una institución que abarque con toda amplitud los más variados aspectos de la cultura. Para el acto inaugural de sus tareas tuvo el acierto de solicitar del prestigioso catedrático y publicista donostiarra don Ignacio María de Lojendio una conferencia en la que resumiese las experiencias recogidas durante su reciente estancia de seis meses en Estados Unidos de América. Bajo el título general de "A las puertas de una nueva era", hizo un objetivo y detallado análisis de la vida y la política de EE. UU. y de los problemas que el final de la presente guerra planteará a aquel país, destacando en toda la exposición la altura y serenidad crítica conque enjuició los hechos. Seguida su disertación con atención extraordinaria por parte del público, al concluir fué larga y calurosamente aplaudido, recibiendo efusivas felicitaciones del señor ministro de Justicia y del señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. Al comenzar el acto, el Dr. Martín Santos, presidente del Círculo Cultural Guipuzcoano, pronunció unas palabras explicando los fines de la nueva entidad, por cuya prosperidad hacemos votos.

FUENTERRABIA, CONDECORADA

Tenemos que volver a hablar de Fuenterrabía, y para elogiarla otra vez. No es nuestra la culpa. Es ella, la ciudad fronteriza, cargada de historia y ambiciones que le llevan a una constante superación, la sola culpable. Claro que también tiene su parte de culpa ese inquieto, dinámico y artista alcalde que ahora, como en los años del gobierno de don Miguel Primo de Rivera, se empeña en que su pueblo, honrando al pasado, vaya adelante en un renovar de esfuerzos y realizaciones.

A Fuenterrabía se le ha concedido la Corbata de Alfonso X el Sabio. Y para saber lo que esa honrosísima distinción tenga de significativo, bastará que añadamos que, al mismo tiempo, han merecido el preciado galardón Barcelona, Valencia y Sevilla. Ello solo indica ya lo suficiente y es lo bastante elocuente para ahorrarnos descripciones y elogios, porque supone el reconocimiento de merecimientos tales, que en la importancia de la condecoración quedan oficialmente refrendados.

Ayer le fué impuesta a la bandera de la ciudad por el propio ministro de Justicia. Está, pues, de enhorabuena Fuenterrabía, la condecorada; y es bien legítima la alegría en que desborde y que con orgullo compartimos todos los guipuzcoanos. Nada nos extraña este nuevo triunfo suyo, porque lo esperábamos, deseándolo de todo corazón, y porque sabemos que con alcaldes como Sagarzazu otros triunfos vendrán, máxime cuando florezca la paz que devuelva su normalidad de vida.

PROPAGANDA ELECTORAL

Ya han comenzado los actos de propaganda en los pueblos fabriles de nuestra provincia. No temáis. No se trata de elecciones de tipo político, gracias a Dios y a Franco. Es nada más ¡y nada menos! la elección de nuestros representantes sindicales «para incorporar a las responsabilidades rectoras de nuestra organización social a todos los españoles que dependemos del trabajo. Se nos va a dar con este objeto la oportunidad de elegir por nosotros mismos a los mejores representantes para los cargos sindicales. El desaprovecharla o mirarla con indiferencia sería por nuestra parte una grave defección».

Todos los trabajadores se van dando cuenta de que estas elecciones sindicales les ofrecen ocasión para el mejoramiento de sus condiciones de trabajo. Días pasados leíamos en «La Voz de España» que aquellos mismos que, a pesar de los años de hambre, miseria y terror sufridos en la zona marxista, han vivido todavía influenciados por recuerdos de una vieja propaganda de violencias y acción directa, no pueden menos de comprender que ha llegado la hora de experimentar otros métodos que nos unan a los que trabajamos —productores y empresarios— en una aspiración de labor más eficaz dentro de los intereses nacionales.

JAVIER ELOSEGUI, HA MUERTO

Una dolorosa noticia vino ayer a entristecer el día donostiarra: Javier Elósegui, tan popular entre la gente joven de San Sebastián, que tantos amigos había sabido ganarse en todos los sectores de la ciudad, falleció a última hora de la mañana, a consecuencia de un accidente sufrido cuando se dirigía en bicicleta hacia el campo de fútbol de Michelín, en Lasarte, donde había de jugar un partido el equipo del CES, del cual él fué fundador y principal animador. La labor de Javier Elósegui en el Círculo de San Ignacio y en el Centro de Estudios Superiores, formado al calor del mismo, ha sido extraordinaria, dando acceso a los estudios universitarios y de escuelas especiales a muchos muchachos que no hubiesen podido seguirlos fuera de nuestra ciudad. Simultáneamente a su actividad como organizador de un centro docente de notable eficacia, Javier Elósegui desarrollaba una intensa labor deportiva, dentro y fuera del CES, en hockey, baloncesto y fútbol, tanto preparando equipos, como participando en diversos encuentros. Por razón de su doble personalidad de directivo del Centro de Estudios Superiores y de deportista, se trasladaba ayer a Lasarte, cuando sufrió el accidente que le ha costado la vida; hasta el final, fiel a su vocación. Descanse en paz nuestro buen amigo y su familia reciba el testimonio de nuestra condolencia.

RADIO SAN SEBASTIAN

Programa para hoy

8,00. Santo del día.—8,15. Melodías.—8,30. Información.—9,00. Música variada.—10,00. Fin de la emisión.

13,00. Programa ligero. — 13.30. Programa variado. — 14,00. Cartelera. Diario hablado. — 14,30. Radio Nacional.—15,00. El libro de la semana, por Juan Balsain.—15,15. Programa de fantasías.—15,40. Música de baile.—16,00 Fin de la emisión.

18,00. Programa ligero. — 18.30. Programa de cámara.—19,00. Canciones mejicanas.—19,30. Fragmentos de óperas.—20,00. Programa de valses y canciones por Ray Ventura.—20,30. Música de baile. Retransmisión de la Redera. — 21,00. Notas oficiales.—21.15. Programa del oyente.—21,45. Radio Nacional.—22,15. Charla deportiva por Erostarbe.—22,25. Parte meteorológico. — 22,30. Programa del oyente.—22,45. Emisión especial: ¿Porqué recordamos algunos trozos de música?, por Rosina.—23,15. Programa del oyente —24,00. Fin de la emisión.

La historia de Grecia, vista desde nuestros tiempos, por Joseph Gregor

"Los Nuevos Fundamentos de la Ciencia", por sir J. Jeans

CORREO DE
LAS ARTES
Y LAS LETRAS
N.º 30

NOVEDADES Y REIMPRESIONES LITERARIAS

Hemos perdido el amor a los valores clásicos. Y con el amor, el conocimiento. Ya no son para nosotros conocidos los héroes clásicos, los libros clásicos, la clásica mitología; nuestros oídos conservan como el eco tan sólo de la porción más valiosa de los humanos tesoros de la cultura. Por esto, quienes amamos lo clásico y deploramos la ignorancia de nuestros días respecto a estos campos de humano cultivo, no podemos menos de saludar con verdadero alborozo obras como "Pericles", de Joseph Gregor.

Hay una diferencia profunda entre el conocimiento clásico y el contemporáneo; el clásico es un valor universal, que busca y revela la verdad para todos los tiempos. Su expresión es intemporal; por esto es siempre válida. Al contrario, lo contemporáneo es la visión de la verdad desde el ángulo que nosotros ocupamos en el Mundo.

Y este es el doble criterio, de que se vale el profesor Joseph Gregor para estudiar a Grecia: investiga el fenómeno helénico desde el punto de vista de nuestros días. Para él, Grecia es el germen de la Europa actual; en aquella época remota de la Historia, ligada con la primitiva agricultura, envuelta entre las bellezas del mito, Grecia es toda Europa. Y sus luchas las luchas de Europa, idénticas a las nuestras, con la misma transcendencia; Grecia escondía potencialmente, como primera forma de nuestra vida, todo el desarrollo de la Europa posterior actual.

Por esto, la defensa de Grecia contra los bárbaros, especialmente del Oriente, era entonces la batalla de todos los tiempos contra la temida destrucción de Europa; los bárbaros de entonces, como los de otra época cualquiera, destruían bibliotecas, monumentos, edificios, sin respeto ninguno a la población civil.

Gregor estudia toda la Historia de Grecia bajo el título de "Pericles". Porque esta obra no es ciertamente la biografía de este ilustre personaje clásico. El marca la cumbre de la civilización helénica, y por esto con su nombre llena totalmente de esplendor y de visibilidad, por tanto, la Historia griega. Lo que el profesor germano estudia es el fenómeno helénico, con todas sus manifestaciones hasta la expansión alejandrina inclusive, siempre desde el ángulo de vista de nuestros tiempos, más aún, de nuestros tiempos atormentados por la guerra.

Grecia no ha desaparecido; está compenetrada con nuestra civilización la helénica. Al aparecer el cristianismo no hubo lucha entre ambas concepciones. Pudiera decirse que aquél fué bautizado por Cristo, que salió Palas Atenea del Partenon para hacer sitio a Hagia Sofía (Santa Sofía) y que el primitivo héroe abandonó su Teseón (Templo de Teseo) para que en él pudiera establecerse San Jorge. Y podíamos añadir, por nuestra cuenta, que al caer Grecia bajo el poder de Roma, sus sabios abandonaron el Partenon para establecerse cerca del Capitolio, como al entrar los turcos más adelante en Constantinopla, los maestros griegos invadieron por Venecia a Europa entera y precipitaron el Renacimiento.

Es una obra grande esta de Gregor, que hoy nos presenta traducida por A. Herrero y Miguel Iberia, Joaquín Gil, Editor, 400 páginas, con 42 grabados fuera de texto, consagradas a estudiar el destino helénico, su prehistoria, desarrollo, florecimiento, apogeo, madurez, etc.

Quienes aman la cultura helénica, quienes saben el arrullo de las musas del Helicón, pueden encontrar en las nutridas páginas de esta historia abundante placer, y extenso pasto a su estudio y ansia de conocimiento.

Joseph Gregor: «Pericles. Grandeza y tragedia de Grecia» (407 páginas, 36 pesetas). Iberia. Joaquín Gil. Editor. Barcelona.

La física esconde —en su sección teórica— una serie de variantes caleidoscópicas, que llenan de admiración y estupor a los que a ella se acercan. Lo grave del caso, es que estos conocimientos, fuera de aquellos que los cultivan con afán profesional, son relegados al olvido inmediatamente después de ser saludados en las aulas, si bien gusta siempre saber algo de lo que por estas regiones del humano saber pasa o ha sido descubierto por el afán de los nuevos investigadores.

Y este es el caso de la obra de divulgación, que presenta Espasa Calpe, traducida del inglés por G. Sans Huelin, original de Sir James Jeans. Advierte éste que la física teórica parece haber alcanzado un estado de quietud relativa, después de las pasadas conmociones de la Relatividad y de los Cuantos. Y a exponer esta situación de la misma consagra sus páginas y esfuerzo. Esta tiende a engendrar una filosofía científica y no propiamente metafísica para poder presentar el edificio actual que cobija la física teórica en toda su magnitud.

Jeans estudia el mundo exterior, partiendo de la discusión e investigación de los puntos de acceso, así como de las vías o métodos para llegar a él. Estudia la estructura del mundo, confinado en el espacio y en el tiempo, su mecanicismo frente al materialismo y determinismo de la última mitad del siglo XIX, su contextura exterior a través de la materia y de la radiación.

He aquí una obra, sólida, bien cimentada, curiosísima, de lectura sin embargo restringida a aquellos que tienen un mínimo de cultura física y filosófica; para éstos la obra tiene marcado interés y páginas de singular novedad.

Sir James Jeans: «Nuevos Fundamentos de la Ciencia». (213 páginas, 25 pesetas). Espasa Calpe. Madrid.

⁂

Llena de vida y pujanza aparece "Ediciones Betis". Cultiva el libro popular, la edición barata, y merece nos detengamos en ellas, pues debido a la carestía de la vida y a la subida ascendente e incontenible del libro, la obra barata será la única que pueda adquirir la mayor parte de los lectores en plazo breve.

En estos días acaban de publicarse cinco volúmenes, algunos de ellos tan conocidos como "Pablo y Virginia", de Bernardino de Saint Pierre. Aparte de éste están "El Beso de Montparnasse", por Joanne Bourget, "El Raptor", por Magali, etc.

Pudiéramos decir que estas ediciones tienen en sus manos la verdadera formación y orientación del gusto popular. Por esto, lejos de descuidar estos libros, será cosa de dedicarles mayor atención por autores, editores y críticos dada la inmensa transcendencia que contienen.

Bernardino de Saint Pierre: "Pablo y Virginia". Colección Oasis (3,50 pts.) Madrid.

Jules Sandeau: "Una herencia". Colección Rocío (79 pgs., 2,50 pesetas). Madrid.

Joanne Bourget; "El Beso de Montparnasse". Id. Id.

Magali: "El Raptor". Id. Id.

Gustavo del Barco: "El príncipe Pablo". Id. Id.

⁂

La "Colección Nuestros Santos" ha publicado los títulos referentes al mes de septiembre, titulados "San Mateo", "Nuestra Señora de la Merced" y "San Jerónimo". Para el cristiano son los tres de excepcional importancia; ya que en ellos se nos narra la vida de un apóstol y evangelista, el contenido de una tradicional devoción española y el estilo peculiar de un Santo de talla tan grande, como el traductor de los libros sagrados.

Crónica de tiempos pasados

2[illegible] AÑOS ATRAS

Todavía en los primeros días de octubre del año 1919 —hace cinco lustros— se mantenía aún el veraneo bastante animado, no sólo por la permanencia de un núcleo importante de forasteros cuya progresiva disminución, como entonces era costumbre, iba registrando una curiosa estadística municipal que al final nunca sabía qué hacer con los dos o tres mil últimos rezagados y los eliminaba de pronto como por arte de prestidigitación, sino también porque la Corte prolongaba su estancia entre nosotros hasta bien entrado octubre.

Señal de que se avecinaba la partida de la real familia, era el banquete con que eran obsequiadas las autoridades en el Palacio de Miramar, banquete que dicho año se celebró el día 8 de octubre, y al que asistieron el ministro de Jornada, marqués de Lema, el capitán general de la región, los gobernadores civil y militar, alcalde, presidente de la Diputación, presidente y fiscal de la Audiencia, y delegado de Hacienda.

Por cierto que aquel día, momentos antes de la comida de gala de Palacio, el ministro de Jornada dió cuenta a los representantes de la Prensa local, del resultado del referendum verificado en el Gran Ducado de Luxemburgo, y cuyo detalle fué: 66.000 votos en favor del mantenimiento de la gran duquesa Carlota, 1.286 en favor de la dinastía reinante pero bajo el mando de otra gran duquesa, 889 favorables a un cambio de dinastía, y 16.000 votos por un régimen republicano.

El día 6 de octubre, inopinadamente, llegó el señor Dato a San Sebastián, y fué invitado a almorzar en Palacio por el rey, lo que dió lugar a numerosas cábalas políticas.

Y el día 8, los reyes don Alfonso y doña Victoria, con sus hijos y el infante don Fernando, salieron para Madrid a las ocho de la noche, siendo despedidos por las autoridades, Ayuntamiento con maceros y numeroso público, que en las calles y los andenes de la estación, se congregó para despedirlos.

La reina madre quedó todavía en San Sebastián, prolongando su veraneo, como era su costumbre, hasta bien mediado el mes de octubre.

REGATAS DE TRAINERAS

Los remeros donostiarras acudieron aquel año a las regatas de traineras de Bilbao.

La prueba definitiva, después de que en la primera quedaron triunfadores San Sebastián y Ciérvana por este orden, se celebró el día 6 de octubre entre ambas traineras.

Los remeros donostiarras lograron un brillante triunfo, batiendo San Sebastián a los vizcaínos por 9 segundos.

Al día siguiente llegaron los triunfadores a San Sebastián, dispensándoseles un recibimiento apoteósico.

El pueblo en masa, con el Ayuntamiento a la cabeza, acogieron a los remeros con ruidosas ovaciones, dirigiéndose la comitiva al Ayuntamiento, donde hubieron de asomarse al balcón para corresponder a las muestras del entusiasmo público.

50 AÑOS ATRAS

También en aquel diminuto San Sebastián de hace 50 años —año de 1894— el veraneo prolongaba sus fiestas en una especie de verano en otoño, hasta bien entrado octubre. Prueba de ello es esta nota que reproducimos de un diario del día 5 de octubre del referido año:

«Por la tarde se celebró ayer en los salones del Gran Casino el acostumbrado baile de niños.

No faltaron bailarinas y bailarines que danzaron a su placer, hasta la hora de encenderse los faroles. Por la noche la concurrencia fué tan numerosa como de costumbre. El cotillón resultó brillantísimo.»

También la Corte de la reina regente continuaba en su Palacio de Miramar en estos primeros días octubreños.

UN INCIDENTE POLITICO

Por hallarse aquí la Corte, tuvo en San Sebastián especial resonancia un incidente político que los diarios locales del día 6 de octubre de 1894 airearon con los más llamativos titulares, en aquellos tiempos en que no se abusaba mucho de los tipos de grueso calibre.

Una Comisión de la Liga Vizcaína de Productores, había solicitado audiencia de la reina regente para expresarle las razones que alegaba contra una decisión del Gobierno liberal que presidía Sagasta, de adjudicar la construcción de la artillería del acorazado «Carlos V» a una casa extranjera.

La audiencia fué denegada por consejo del Gobierno, con la fórmula de que «no le ha de ser posible facilitar por ahora la audiencia de la Liga Vizcaína de Productores unida a la guipuzcoana, si bien para conocimiento de la misma, tiene el gusto de participarle que enterada Su Majestad de las aspiraciones por el presidente del Consejo, trataría de hacer en su obsequio cuanto de ella dependiese.»

Ante la negativa, la Comisión vizcaína se trasladó a Biarritz, donde veraneaba el jefe del partido conservador don Antonio Cánovas del Castillo, quien ante los comisionados condenó con palabras duras la conducta del Gobierno al impedir que llegaran hasta el Trono las aspiraciones de los productores vizcaínos, llegando a decir que la primera contrariada sería la reina que tenía bien acreditada su cortesía y afabilidad con todo el mundo.

El incidente fué tema de acalorados comentarios no sólo en San Sebastián, sino en el resto de España.